工商晚報
The Kung Sh... Evening Ne...
印刷：工商日報有限公司
灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378
經理部：5－281521－3
營業部：5－279307
中區辦事處：5－225495
郵箱六二號
每份售價五毫 出紙兩大張

★美責蘇干預波內政（一頁）
★社工促請保障兒童（八頁）

蘇發出最强硬警告 難容忍波工會爭權

西方認爲是波進入緊急狀態先兆

【莫斯科十八日美聯社電】克姆林宮呼籲採取「迅速及果決」的行動來停止波蘭的反蘇活動，這是最强硬的警告，表示它不會容忍工會繼續向波蘭政府挑戰。

這項警告包括在蘇聯領導層致波蘭領袖的一份措詞强硬的聲明中，反映克姆林宮對團結工會的「反蘇」聲明及月初向蘇聯集團工人發表一項直接呼籲，日益令它憤怒。

此間一名西方外交官說：蘇聯的聲明可能是波蘭宣佈全國進入緊急狀態的先聲，接踵而至是波蘭正式要求蘇聯協助，這可能導致廣泛的混亂。」他概述一個導致蘇聯直接軍事干預波蘭的「最惡劣情況」。

上述聲明分別在蘇聯及波蘭發表，顯示出它旨在引起蘇聯公民的關注，並影響國內的事件。

在蘇聯報章、電台及電視近日對波蘭的勞工運動繪畫出一幅日益予以否定的畫圖後，蘇聯工人以連串指責團結工會呼籲整個東歐成立獨立工會的信件來加以配合。

此間分析家相信：蘇聯領袖希望他們的聲明，會令團結工會在本月底舉行的第二部分大會的語調降低。否則蘇聯或波蘭政府會取消這次大會。

消息人士包括一些東歐人，認爲莫斯科現已決定一項寧願不愉快或甚至流血的對時，也不容團結工會繼續建立力量。

以波蘭語爲文的克里姆林宮聲明說，這包括了政府對政府間的呼籲，而不像上次由蘇聯致波蘭共黨成員的告誡。

這顯示出，蘇聯領袖會視波蘭保安及軍方機構爲令團結工會就範的關鍵。

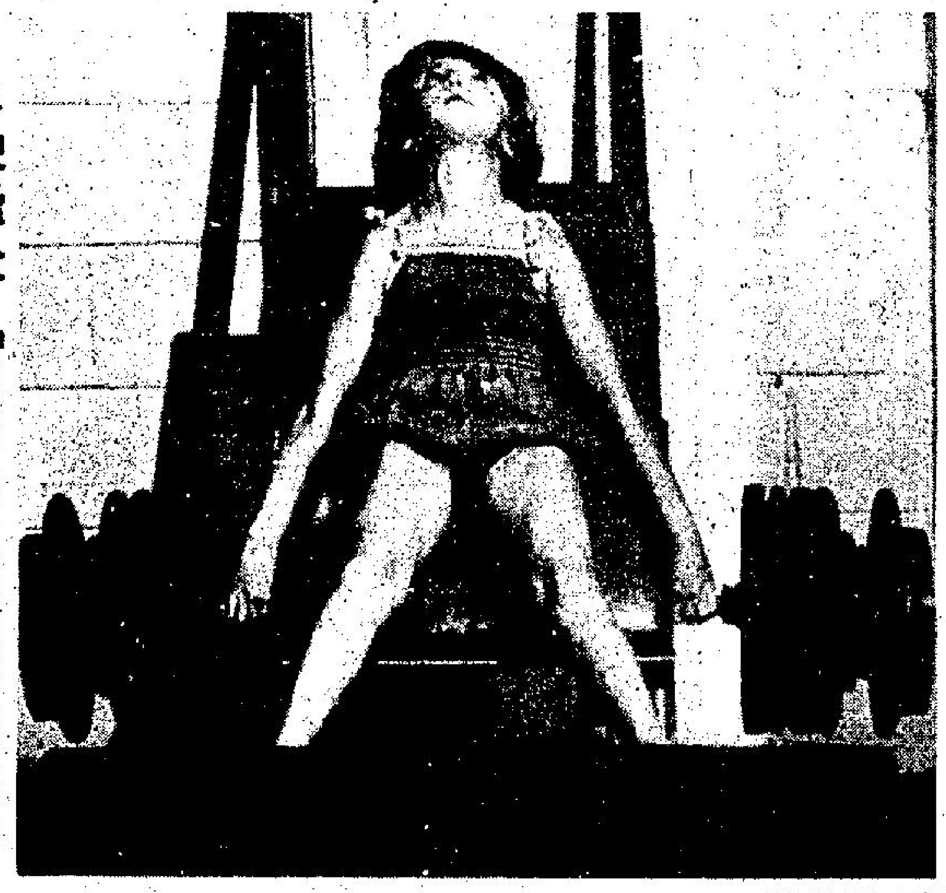
但是，一些分析家相信，蘇聯的聲明可能主要旨在增加對抗團結工會的宣傳戰。

一名西方外交家說：「聲明十分尖銳，並包括一些我們以前未見過的字眼，這是一份强硬的警告，但是這項警告沒有說明其後果。」

於團結工會舉行全國大會第一部分會議之際，蘇聯在波蘭邊境附近舉行涉及十萬兵員的海、陸、空演習，顯示其軍事力量。

西方外交家說：參加演習的某些單位仍未返回其本身的基地，而一些在演習中使用過的設備仍留在波蘭邊境附近的據點。但是他們說在這樣龐大的演習之後，延遲調動設備及人員並非不尋常。

蘇聯消息人士一直堅稱：波蘭政府發出尋求協助制止國內動亂的邀請或蘇聯認爲波蘭沒有履行其對華沙公約軍事聯盟的義務，可能促成蘇聯軍事干預波蘭。



小「女超人」：美國亞布奎基一名體重僅四十六磅的女童，有天生神力，竟能舉起四百五十磅重物，可算是小女超人。

美國再責蘇聯干預波蘭內政

克宮警告波共處理工會事件不當

【華盛頓十八日路透社電】美國今日指責蘇聯藉警告華沙政府處理團結工會勞工改革運動，來干預波蘭的內政。

國務院發言人龍保說：「蘇聯致波蘭領導層的訊息構成干預波蘭內政。」

「我們不能接納蘇聯以任何理由堅持擁有支配波蘭政府政策的權利。」

上述向記者宣讀的聲明是三個月來美國第二次投訴蘇聯干預波蘭事務。

國務院六月曾向蘇聯發出同樣指責，當時蘇聯領導層致波蘭中央委員會一項訊息，埋怨華沙領袖並未對日益加劇的反革命作出抗拒。

蘇聯致波蘭領袖的最新訊息今日在華沙被公開，稍後蘇聯「塔斯社」發表其概畧。

國務院發言人說：蘇聯所做的事，諸如發出今次的訊息，「只會令波蘭局勢惡化」。

他說：「我們堅持本身的立場，應讓波蘭人民及政府自行解決其內部問題，而不受外界任何形式的干預。」

「蘇聯政府深覺我們在這方面的立場。」

龍保說：儘管蘇聯發出的訊息語調看來强硬，美國却未偵察到任何跡象，莫斯科可能以武力干預波蘭的軍事行動。

他說：「迄今我們看不到顯示任何迫近眉睫的軍事行動。」

公開抨擊看淡派投資者 列根大聲疾呼 經濟前景美好

【科羅拉多州丹佛十八日法新社電】列根總統今日抨擊那些對他的經濟政策公開表示懷疑的人。

他對一羣舉行集會的共和黨婦女說：「我希望在華爾街的人仕留意一下社會中各階層的人，如果他們真正如此體察一下，他們定會發覺大家對美國的前景愈來愈有信心。」

由於恐懼經濟衰退，以及担心高息和聯邦政府的預算赤字的問題，股市最近曾經呈現疲弱。

列根公開譴責那些世界末日人士「他們高叫天要塌下來了」，以及那些「在沒有遭受損失下而利用高利率來達到他們狹隘的政治目的」的人。

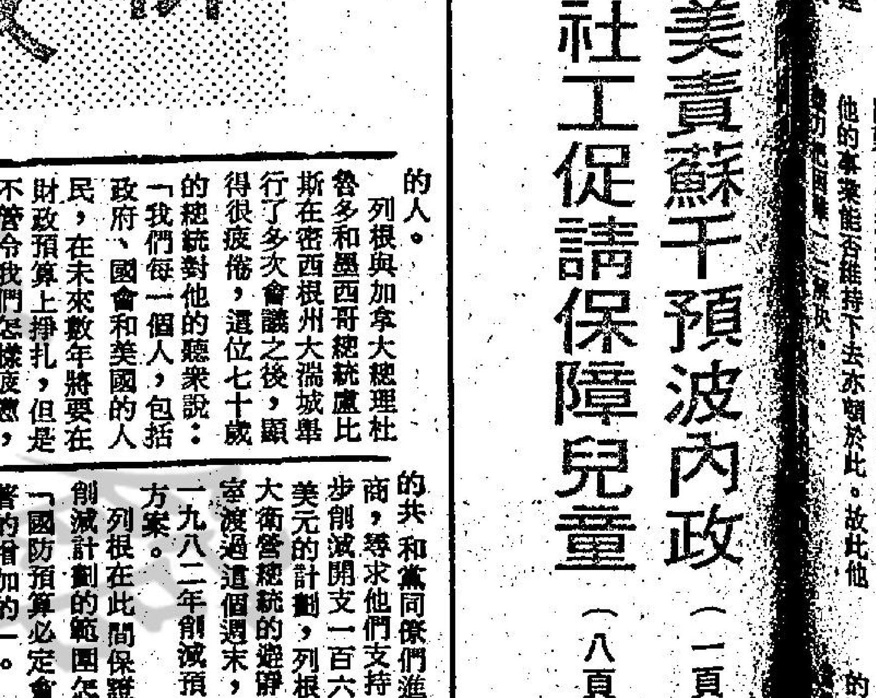
列根與加拿大總理杜魯多和墨西哥總統廬比斯在密西根州大淵城舉行了多次會議之後，顯得很疲倦，這位七十歲的總統對他的聽衆說：「我們每一個人，包括政府、國會和美國的人民，在未來數年將要在財政預算上掙扎，但是不管令我們怎樣疲憊，我們都要掙扎下去，爲了我們的將來，必定要爭取勝利。」

列根現時正與反對他的共和黨同僚們進行會商，尋求他們支持進一步削減開支一百六十億美元的計劃，列根要在大衛營總統的避靜辦公室渡過這個週末，研究一九八二年削減預算的方案。

列根在此間保證不論削減計劃的範圍怎樣，「國防預算必定會有顯著的增加的」。

提到這個問題，列根說：「蘇聯現時是歷來軍事力量最龐大和最具危險性的，該國的武器數量正超越所需。」

他又說：「蘇聯不是建立一個社會，而是建立了一個軍械庫。」



被劫往西德波客機 機上八名乘客 要求政治庇護

【西柏林十八日路透社電】警方說：被騎劫飛往西柏林的一架波蘭客機，機上其中六名波蘭籍，和兩名匈牙利籍乘客，今天要求給與政治庇護。

有十二名劫機者分持多枚手榴彈於較早時迫令客機機員，將飛機飛往西德塔普荷夫美國軍方機場，當時客機載有四十九名乘客，由波蘭卡托維治飛往華沙途中。警方說：上述要求西德給與政治庇護者，包括一對波蘭夫婦和他們一名兒子。

預料由於該架客機着陸時，將有三架蘇聯直昇機在機場上空出現。政治觀察家預料可能有外交上的問題出現。法國軍方發言人說：該架蘇製安托夫廿四型客機，由三架直昇機隨後，飛入塔普荷夫上空，法國當局現正檢查該市的空中交通是否危險。

警方說：這批由九男三女組成的劫機者，年約十七至廿二歲不等，將於明天出庭受審，他們是在和平氣氛下投降。司法部靈通消息人士說：劫機者是在卡托維治市一間「的士修格」內提起是次劫機行動的構思。

靈通人士說：目前未有任何證據，證明劫機者與要求政治庇護的青年之間有任何關連。該機上的三名瑞典籍和一名美國籍乘客，已決定不與機上其餘廿五名乘客及四名機員，繼續飛往華沙。

傳戴安娜人消瘦 英皇室否認 侯門深似海

【倫敦十八日美聯社電】白金漢宮週五晚否認一份報章的報導說：戴安娜對她當了威爾斯王妃的身份感到厭倦。

白金漢宮助理新聞秘書斯亞就「太陽報」的報導發表評論時說：「那是完全不確的。」太陽報是由澳洲報業巨子梅鐸治所擁有。

不過該報表示：不會修改報導的內容。

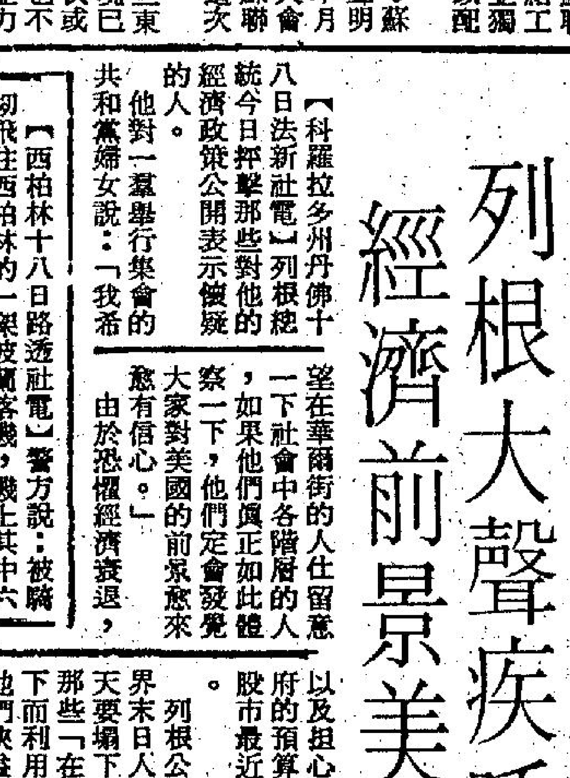
「太陽報」週五報導說：二十歲的戴安娜嫁給查理斯王子七個星期之後，開始對「她的身份感到厭倦」，人也消瘦起來，並且發覺自己「幾乎不能適應宮中的日常生活」。

該報引述未明來歷的消息說：戴安娜又感到難於把在蘇格蘭巴摩拉堡內的僕人當作僕人對待，她在過去數星期來，一直與查理斯王子和女王伊利沙伯二世以及其王夫菲臘親王在該堡居住。

斯亞表示雖然他否認這些報導，但他是不會要求該報收回有關的報導的。

他說：「如果每次太陽報有類似的報導時，我都打電話給他們，我是根本不會有甚麼作爲的。」

「太陽報」說王妃戴安娜「感到極之不適應」，並且已經遊說查理斯王子在女王於下週啓程前往澳洲訪問時把她「帶離現時生活的環境」，到巴摩拉範圍內一個較小的居所去。



英國小姐荷遜爲八二年的春季內衣展出一款連吊帶的三件頭內衣。

六省十五萬人 對抗黃河爲患

洪峯直冲龍羊峽 三千哩地會遭殃

【北平十八日合衆國際社電】當局週五報導，黃河的洪水正逐步逼近一條堤壩，當局已對流域一帶三千哩地區，發出洪水警告。

官方報章及電台報導，當局已在黃河流域附近的六個省，徵召將近十五萬人來抵禦黃河的水患。它們沒有提及傷亡報告，但承認洪水在很多地區出現。

這次人力集中地點是在青海省黃河源頭附近，而在龍羊峽，大約一萬五千工人已完成緊急措施，鞏固一條堤壩，他們正在等待這些工事是否能抵禦卅多年來最猛烈的洪水。

「中國日報」報導，預料洪峯在今日或明日（週五或週六）抵達龍羊峽。

「人民日報」較早時報導，龍羊峽水壩是保護下游數以億計人民的兩個水壩之一。

「工人日報」表示，龍羊峽水壩後面的水塘水位，在週四仍然上升，但上升速度較前爲低。

水壩的閘口已全部打開，來減低洪水壓力，當局需將水壩加高四米。至少有二萬名在黃河一帶的居民被疏散。

「中央電視台」顯示，蘭州附近大部份地區已被洪水淹沒，居民從水深及膝的農田下走過。

【北平十八日路透社電】「新華社」今日報導，正在泛濫的黃河上游預料在未來三日將不會再有豪雨。

該通訊社引述，「青海省氣象局」謂，今次泛濫是一九五四年以來最嚴重的一次，而龍羊峽的河水仍不斷上漲。該處正興建水力發電工程。洪峯預料將在今日或明日抵達水壩。該通訊社說，高五十四公尺（一百七十七呎）的圍堰昨日阻截了九億四千萬立方米的洪水。

一幅用以保護水壩的二點四米（七點九呎）高圍牆已加高四米（十三呎）作爲進一步的預防。

「北京電台」昨晚稱，黃河下游地區亦已發出洪水警告。山東省的水位已超過五八年水災時的水位。

陝西省消息則較好，最近的泛濫已在該省造成超過七百六十人喪生。

「新華社」說，寶雞至天水的一段鐵路料將在九月廿日重新開放。

它補充說，五千名工人正搶修寶雞至成都一段鐵路的損壞部份。該段鐵路遭受超過六十宗嚴重山泥傾瀉所阻塞。

法外交官華籍未婚妻被捕 法大使求見黃華 望中共澄清此事

【北平十八日法新社電】法國政府已要求中共當局對逮捕駐北平法國外交官的中國籍未婚妻一事作出澄清。

此間的法國大使館今日透露，法國駐中共大使查邦已要求與中共「外長」黃華或其副手會面。

中共警察在上週拘捕二十四歲的李爽（譯音）事前她曾收到與三十三歲的法外交家巴里弗萊結婚的必需認可。李爽是先鋒藝術家組織「明星」的成員，到目前仍未控以任何罪名。

據巴里弗萊所說，唯一對他的未婚妻不利的是在她被捕時，她被發現身處不合理環境－逗留在爲外國人而設的寓所。

南非欖球隊訪美 非聯呼籲會員國 抵制美運動比賽

【埃塞俄比亞阿的斯亞貝巴十八日路透社電】由於南非欖球隊正在美國訪問，非洲團結組織今天呼籲屬下會員國抵制美國有份參加的所有運動比賽。

非洲團結組織一份聲明表示：組織對南非欖球隊獲准到美國訪問表示不快。本屆一九八四年奧林匹克運動大會預算在美國洛杉磯舉行。

芝加哥方面，美國欖球隊人員今天說，南非目前繼續在美國進行訪問，同時爲免有反種族隔離示威發生，原定的三場欖球比賽，將會在秘密地方舉行。紐約州長加利較早時取消了在紐約州第二度舉辦奧運的計劃。

法國駐北平外交官巴里弗萊與中國大陸的未婚妻李爽，在一個非正式畫展中的一幅超實主實畫「願望之井」前合照，李爽於上週被中共當局逮捕，法國政府已要求中共對此事予以澄清。

料將繼續衰退

商業部預測國民生產將持續下跌

【華盛頓十八日路透社電】美國商業部靈通消息人士今天說：預料本年第三季的美國國內經濟，將繼續衰退。

靈通消息人士說：雖然至十月廿一日，才會有官方統計數字公佈，但是預料美國本年第三季國民生產值將下降百分之零點五。美國商業部同時正式報告本年第二季的國民生產值持續下降。據商業部上月發表臨時性統計數字指出，由本年四月至六月，國民生產總值下降了百分之二點四，不過上述這個數字已在今天調整爲百分一點六。

今晨紐約華爾街股票市場下跌至最近十個月以來的新低點，杜瓊斯工業指數今晨下跌了三點有多，達至八三五點七一（昨天下降了十一點），這些最新的數字，與本年首季上升的百分八點六增長率，成了强烈的對比。

商業部亦按國內通貨膨脹率而將第二季的數字加以調整，通脹率較前預測爲輕，由百分之六點六改爲百分之六點四。

課稅後的公司盈利率由上月據報的百分之十一點三，降至百分之九點八。

財政部長李瑞昨天說：他預料今年內其餘時間的經濟增長率不會太大。

一些經濟學家認爲美國國內經濟疲弱，是由高利率形成。列根總統準備下星期宣佈新的削減財政預算開支，以圖藉此設法加强華爾街的活力。

列根昨天說：他會要求國會將提高社會福利津貼及其他聯邦獎老金的措施，押後三個月推行。

預料列根同時會要求國會廢除能源及教育兩個部門。列根在參加競選總統時，已曾提出過這項計劃。

澳門賽馬車會

本會自九月二十日起舉辦「六環彩」投注。是項博彩指定在每次賽事第四場至第九場舉行，在這六場賽事中，每場均須選出入圍第一名或第二名馬匹才算中獎。最低投注額爲二元。六環彩票在指定之窗口發售，售票時間自第一場開賽前三十分鐘起，直至第四場開賽前止。

三重彩在第五場至第十二場進行

寫字樓招租
灣仔芬域街十八號
面積約1600呎
明年二月入伙
鄰近地鐵 日夜看更
管理素著 租金廉宜
請電話：生記租務處
三－六九八五五八

工商晚報加强陣容
週一至週五出紙兩張半

中外古今
每週一、三
分析世界大事
中外奇趣摘錄

每朝沙圈動態
馬場內幕消息
應有盡有報導

新風趣
工商晚報附刊
星期五

晚香
趣味文章多籮籮
老幼睇到笑呵呵

樓宇市道呆滯及高息影响下 新樓撻訂放棄首期 較前續有增加趨勢

【本報訊】繼本報日前報導有關炒樓花者損手的消息後，在財務公司任職的人士亦指出由於樓宇市道呆滯及銀行高息的影響下，最近新樓撻訂或放棄首期供樓的情況，較兩、三個月前有增加。

萬國寶通財務監事總經理任元毓指出：最近新樓撻訂或放棄首期供樓的情況，較前有增加，雖然這情況尚未致嚴重階段。

另一間財務公司按揭部職員亦指出，新樓撻訂或放棄首期的情況，相信是一些炒樓者在高息影響下，支持吃力，故寧願將樓宇首期放棄，這種情形是去年所少見者，而且凡屬此類人，多是新入行的學人炒樓者，早入行炒樓的人會讓過一年，大多寧願捱下去，希望有轉機。

該職員又謂：在樓宇市道暢旺時，這種情形鮮有出現。此外，尚有些是分期供樓者，過往是月初供款的，現時則延至月中才供款。另一方面，持續高息下，財務公司的分期付款生意亦受影響。

財務界人士表示，家庭消費性之分期付款生意，今年上半年較去年同期下降，幅度達百分之二十，其中原因是高息影響，一些家庭暫時將分期付款購買奢侈品的計劃擱置。其中又以音響器材的行業最受影響。

亞洲各大城市今日天氣情況及展望

城市	今日最高溫度（攝氏）	今日最低溫度（攝氏）	天氣展望
台北	卅一度	廿六度	有雨
漢城	廿五度	十六度	大霧
東京	廿六度	十九度	有雨
馬尼剌	三十弍度	廿四度	陣雨
曼谷	卅二度	廿四度	雷暴
吉隆坡	卅一度	廿三度	雷暴
新加坡	廿九度	廿五度	雷暴
廣州	卅一度	廿四度	密雲
上海	廿六度	十九度	有霧
北平	廿七度	十七度	雷暴

影視專員辦事處將於十一月間 邀請普通家庭參加 檢查電視節目質素

【本報訊】影視及娛樂事務專員辦事處，為推廣監察電視節目的質素，將於十一月間進行一項試驗計劃，由普通家庭參加，檢查電視節目是否有渲染色情及暴力。

電檢處在得到資料後，亦會重新評估其檢查電影的尺度。

影視及娛樂事務專員華德在去年發表電視影視委員會第七號報告書時，建議普通家庭監察電視節目質素，以一般市民的眼光，去評分節目意識的好壞，是否有渲染色情及暴力。

而電檢處本身，亦有一個電視節目監察小組，成員輪班在辦公及落班時間睇電視節目，如發現不妥善之後，即通知電視諮詢委員會及電視台，要求改善。

據了解家庭觀眾會擔任一個類似法庭陪審員的角色，他們會有代表，列席電視諮詢委員會，俾意見可直達當局。

電視諮詢委員會現正與民政署及區議會聯絡，以選擇適合的家庭觀眾，但人數則暫未決定。

醫務處加强檢查中藥 已抽查37隻成藥 12隻檢查後無問題

【本報訊】醫務衛生處現正加强檢查在本港出售的中藥成藥。

據醫務處發言人昨日指出：自本年七月份起，該處在市面抽查卅七隻中藥，現已有十二隻完成化驗，證明並無問題，其餘廿五隻中藥尚在化驗中。

據現行醫藥條例，只管制西藥，或含有西藥成份之中藥，至於純中藥則不在管制之列。若醫務處發現中藥含有西藥成份，則會依例檢控有關藥商。

不過，在上月，來自醫務處一項消息指出：當局準備修改現行法例，加强對中藥的管制，而政府藥劑督察會到藥店巡察，同時搜集在市面出售的中藥樣本進行化驗，以便作為參考，而此項工作已經交由一個專責小組負責。

工商署草擬法例 劃一度量衡制度

【本報訊】本港在一年後，將可看見市面有劃一之度量衡量度標準。工商署經已完成草擬修改現行之法例，並已呈交布政司署研究，稍後交由律政司署草擬修訂法案，預料至少亦要一年後，才可執行。

現行的度量衡法例是數十年前製訂，已不合時宜。工商署在一年多前成立度量衡科，着手研究劃一標準。

據消息透露：其中一項措施的建議，是對市面的「秤」進行評定，方法類似現時的士咪錶，須由有關方面檢查，然後給予一個認可標記，才可合法使用，工商署會經常派員進行突擊檢查，確保商人不會在有認可標記的秤做手腳，這種做法在新加坡已實施，效果滿意，但本港估計最快亦要三或四年後方可全面執行，因除立法需時外，亦須給予商人小販一段過渡時期以接受認可檢定。

各界反對兩巴加價委會表示 為求盈利縮減巴士綫 於理不合惹市民反感 促當局將檢討兩巴經營過程公佈

【本報訊】各界反對兩巴加價聯合委員會之監管兩巴會議發言人指稱：兩巴為求盈利縮減部份巴士綫，實惹市民不滿。該會促請港府將檢討兩巴經營業務過程，向市民公佈。

副運輸司孫明揚日前出席上述會議時表示：五個檢討兩巴之工作小組，報告可望於十月提交交通諮詢委員會考慮。

孫氏謂：五個工作小組，包括，零件、維修服務、廠房需求、路綫發展、利潤管制等；目前已有小組接近完成報告階段，但有關檢討九巴利潤管制計劃工作，則仍未完成，主要因涉及到其他公共機構的專利管制計劃，需要一段較長的時間去進行研究。

各界反對兩巴加價聯合委員會監管會議上，促請政府在檢討兩巴經營業務各小組報告公佈前，應將檢討過程及內容向市民公佈。

發言人更指出兩巴為了增加利潤，將現時盈利較低路綫取消。聯委會認為：㊀由於縮減巴士路綫，對廣大乘客之公共交通服務質素有一定的影響。在決定這政策前，市民有權被徵詢意見及參與決策。㊁巴士服務是一種公共事業，影響着香港五百多萬人的生活。作為一種公共事業，不應以利潤掛帥為藉口，來降低巴士服務的質素。在現時巴士服務不足的情況下，縮減巴士路綫只會加深市民對巴士公司不滿情緒。

㊂計劃中將以專綫小巴代替縮減巴士路綫，這可以算是一項折衷的辦法，但政府可否担保車費將會同現時巴士路綫費用相若及劃一，可否保證車輛數目足够，以維持服務水準？

由政府委任為路綫發展小組成員的市民代表郭子陶在會中表示：前該小組已草擬三項有關路綫發展的建議，包括：㊀以九巴現時的財力物力計劃，㊁以需求的多少計劃，㊂適中計劃，這計劃是界乎前兩項之間，主要是增加巴士，淘汰舊車，縮短時間。

他說：三項發展建議，當然是第三項最理想，但日後究竟如何，尚需當局決定。

警方找尋兩失踪者

【本報訊】警方現正呼籲市民提供有關一名失踪青年男子及一女子之下落。

蔡雷，十七歲，約一點六八米高，身裁瘦削，他於本年八月廿四日離開北角英皇道住所後，一去無踪。

第二名失踪者為一菲籍女子（ESTIPANA AVBLINA MAYRENA），年卅二歲，身裁瘦削，約一點五七米高，於本年九月三日離開其銅鑼灣京士頓街寓所後，一直未返。

任何人仕如有關於上述二人下落之資料，請與港島失踪人口調查組聯絡，電話：五—二三四五，內綫四十七或電警察熱綫五—二七七一七七。

警方找尋兩失踪者：（上）蔡雷、（下）菲籍女子。

今日賽馬排位及配搭表

第一場 第三班（連贏位）九七五米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	得勝	一三五	×洪維德	3	李
②	聰明神駒	一三五	劉仁傑	8	吳
③	沙也虎	一三三	施泰浦	9	夏
④	馳騁的	一三二	梁 備	7	郭
⑤	孖寶	一三一	+莫理斯	6	卡
⑥	凱旋門	一三〇	安德魯	5	施
⑦	神寶	一二九	摩加利	12	摩
⑧	歡欣	一二八	×王君適	1	王
⑨	皇家權威	一二八	告東尼	4	登
⑩	大人物	一二七	馬彼得	2	賓
⑪	軍心	一二四	李 森	10	屈
⑫	新企業	一二二	呂德威	11	歐
後備馬：	老頑童	一二二	曾 達		簡
樂權馬：	紅孩兒	一二四			摩
	樂惠	一二四			陳
	橫掃	一二〇			賓

第二場 第五班（連贏位）一二三五米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	珍有寶	一三五	※容天鵬	8	譚
②	好好嘢	一三五	施泰浦	1	夏
③	金福	一三二	李 森	9	鄭
④	神童	一三一	朴仕能	5	王
⑤	點心	一二七	+莫理斯	6	郭
⑥	大贏家	一二七	摩加利	4	摩
⑦	獲利多	[illegible]	何鑑森	7	陳
	安勤	一二九			吳
	褒多好	一二二			摩

第三場 第一、二班混合賽（連贏位）一二三五米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	得冠邨	一二七	摩加利	5	摩
②	威朗	一二六	朴仕能	1	王
③	馬堡	一二五	巫瑞時	4	屈
④	孫悟空	一二四	馬彼得	11	賓
⑤	祥駒	一二三	李 森	6	羅
⑥	够威	一二三	浩 德	8	郭
⑦	紅山茶	一二三	告東尼	3	吳
⑧	鐵威	一二〇	+莫理斯	7	卡
⑨	飛黃騰達	一一八	曾 達	10	簡
⑩	恒威	一一七	施泰浦	9	張
⑪	楊家將	一一六	陳鏡培	2	鄭
⑫	世界紀錄	一一六	×洪國興	12	歐
後備馬：	筆錄	一一九	徐貴良		吳
樂權馬：	鳳凰客	一二五			鄔
	得標	一二三			李
	利必高	一二二			夏
	常山龍	一二〇			摩

第四場 第三班（廣東讓賽）（連贏位）一六五〇米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	寶馬	一三五	梁 備	1	卡
②	馬中龍	一三三	安德魯	6	米
③	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	陳
⑨	小人物	一二一	告東尼	2	王
樂權馬：	電話機	一三五			張
	億寶	一三三			夏
	飛毛腿	一二八			鄭
	前程無限	一二三			陳
	新自力	一二三			摩
	雄財偉略	一二二			施
	英皇之友	一二二			陳

第五場 第一、二班混合賽（連贏位）一二三五米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	保時威	一三四	李 森	3	鄭
②	得勝邨	一三一	摩加利	10	摩
③	大嶼山	一三〇	何鑑森	2	陳
④	奕飛猛進	一二七	※容天鵬	1	譚
⑤	天寶蹄	一二三	告東尼	4	譚
⑥	超力峯	一二三	×藍志祥	9	吳
⑦	友威	一二三	朴仕能	7	王
⑧	密林	一二二	馬彼得	5	賓
⑨	強人	一二一	×王君適	11	王
⑩	人馬星皇	一二一	+莫理斯	12	屈
⑪	確定拿	一二〇	※沈集成	6	張
⑫	神槍手	一一九	×陳柏鴻	8	郭
後備馬：	勝利之聲	一一三	藍志祥		吳
樂權馬：	麗勝之寶	一二九			簡
	金電勝	一二八			摩
	強駒	一二一			陳
	橋皇	一二一			陳
	迷妙	一一六			羅

第六場 第三班 九七五米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
⑤	英輝	一三〇	潘 納	10	羅
⑥	翡翠福星	一二六	馬彼得	5	賓
⑦	春暉	一二六	何鑑森	12	陳
⑧	銀碧	一二六	摩加利	4	摩
⑨	飛奔	一二四	曾 達	9	簡
⑩	夏迪	一二四	徐貴良	3	米
⑪	沛旋	一二三	※容天鵬	2	譚
⑫	日日升	一二〇	陳鍼培	11	鄭
後備馬：㊀	海翡翠	一二一	洪偉平		屈
㊁	馬胆	一一三	陳子銓		摩
樂權馬：	鄉村名士	一二七			張
	駒中寶	一二四			陳

第七場 第五班（連贏位）一六五〇米

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	騎步駒	一三五	李 森	6	鄭
②	鴻勝	一三〇	潘 納	7	羅
③	飛黃	一二八	馬彼得	4	賓
④	獨行俠	一二七	曾 達	10	簡
⑤	遮打道	一二六	冷 德	9	郭
⑥	金山神童	一二六	摩加利	5	朱
⑦	獲利堡	一二五	×何敬森	8	摩
⑧	山海關	一二五	告東尼	1	歐
⑨	仁心	一二四	+莫理斯	3	卡
⑩	快快	一二〇	安德魯	2	施
後備馬：	明駒	一二六	巫瑞時		陳
樂權馬：	青蜂俠	一三四			張
	好消息	一三〇			張

第八場

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
②	爆冷	一三五	摩加利	2	摩
③	（今晨退出）			5	屈
④	領飛	一三四	※黃潤生	3	陳
⑤	百勝二世	一三四	※容天鵬	8	譚
⑥	大展鴻圖	一三〇	潘 納	6	羅
⑦	雄鷹	一二八	施泰浦	4	張
⑧	馬到	一二三	告東尼	1	吳
⑨	挑戰	一二〇	×洪維德	10	李
⑩	金鯉	一二〇	×鄭仲謀	7	鄭
後備馬：	飛龍在天	一二一	曾 達		簡
樂權馬：	威龍	一三四			卡
	利是得	一三一			陳
	南華之星	一二九			張
	上海之星	一二五			陳
	歡呼	一二三			施

符號說明：+ 減三磅　※ 減五磅　× 減七磅

場外孖Q 第三場搭第四場
場內孖Q 第七場搭第八場
四重彩 第五場
場外三寶彩 第六、七、八場
場外孖寶

馬上貼士

第一場	6凱旋門　7神寶　9皇家權威
第二場	2好好嘢　7獲利多　5點心
第三場	6够威　1得冠邨　9飛黃騰達
第四場	5蘇捷　3博殺　7驃騏
第五場	3大嶼山　2得勝邨　7友威　5天保蹄
第六場	3屯門　5英輝　8銀碧
第七場	4獨行俠　6金山神童　10快快
第八場	4領飛　2爆冷　9挑戰

張基貼士

第一場 副：⑥凱旋門（安德魯） 正：⑦神寶（摩加利） 冷：②聰明神駒（劉仁傑）
第二場 副：⑥大贏家（摩加利） 正：⑦獲利多（何鑑森） 冷：①珍有寶（容天鵬）
第三場 副：⑥够威（浩德） 正：①得冠邨（摩加利） 冷：⑨飛黃騰達（曾達）
第四場 副：⑦驃騏（徐雨石） 正：③博殺（何鑑森） 冷：⑤蘇捷（摩加利）
第五場 副：②得勝邨（摩加利） 正：③大嶼山（何鑑森） 冷：⑦友威（朴仕能） 冷：①保時威（李森）
第六場 副：②亞洲之王（安德魯） 正：⑤英輝（潘納） 冷：⑨飛奔（曾達）
第七場 副：⑩快快（安德魯） 正：④獨行俠（曾達） 冷：⑥金山神童（摩加利）
第八場 副：⑨挑戰（洪維德） 正：②爆冷（摩加利） 冷：⑦雄鷹（施泰浦）

荃灣增聘英援 李安迪今晨抵港 未有轉會紙攜備

圈中人語

本屆球季業已開鑼，各甲組球隊中實力仍未足够的球隊，仍繼續羅致外援球員加盟。荃灣外援球員李安迪已於今晨九時乘搭國泰二〇〇班機抵港。李安迪今年廿二歲，身高六呎，司職中堅，最近效力英國半職業球隊柏特烈流浪隊。有過五年半職業之經驗，過去兩年來一直都以正選姿態上陣，從未缺過席。

有關香港足球水準，他從現效力荃灣門將韋定濃悉知多少，希望已在港能够適應。

他今次來港效力荃灣，暫時祇是試用三個月，如表現滿意始續約至季尾，其轉會證明書，由足總在寄港途中。

此外，流浪蘇格蘭援將佐治羅渣士則定於明天下午三時正乘搭英航〇〇三班機抵港，羅渣士現年廿一歲，六呎一吋高，司職中堅，曾効力蘇格蘭超級聯賽蘇斯隊，乙組阿洛亞隊，最近効力青年甲組聯賽阿里斯唐流浪隊。

荃灣英援李安迪（左）今晨抵港報到，受到職球員歡迎，左起敎練、副領隊黃根加，球員沙寶、韋定。（本報記者西蒙攝）

愉園明天用新陣作戰

有何所見

愉園本週一連在跑馬地催谷了六課，今日將休息一天，明日開上大球場與加山對壘。

教練盧德權已部署了一個新陣，門將布林利，一對二閘由陳世九、黃華實担任，吳炳南於上中場，與吳汝歡及茹健德合拍，前鋒則有余國傑、陳炳安及劉榮業。

盧德權解釋他們排「四三三」陣式原因，他說，余國傑與劉榮業同防速度欠理想，而且在攔截方面較弱，故此放棄由他們出任前頭排出「四四二」。

盧德權最後稱，經過實路華對精工一場聯賽後，使他感到本地聯賽的水準又提高了一步，假如其他球隊操得不足及配搭較為參差，碰上精、實兩隊，機會以較大比數敗陣的，因此，愉園正等待兩名援兵加盟擴充實力。

愉園英援門將布林利表示，每一場球賽都是他的新開始，他希望能够旗開得勝，他對自己隊友充滿信心的。

菱電明午首出師戰 用羅灶石把

便在埔頭展開爭取未來甲組位置之聯賽首伙，與另一實力不俗長和隊碰頭。

在這半個月時間中，菱電曾分別作了不少次練習賽，其中多伙之對手乃甲組勁旅，這對該隊之比賽狀態是極有幫助的，昨午，他們又在跑馬地作練習，但一如以往，他們有兩三名主將並沒有參加。

領隊黃文偉在接受訪問時稱，在現階段，球隊之狀態已勉強足够應付乙組賽事，而明日更被安排在埔頭比賽，他對明日一伙頗具取勝信心。

令到黃文偉感到担憂的，是在過去該隊多場練習賽中，他們均不能集中全體球員一起，這令到他們難以檢閱心目中最佳陣容。另外，在明日一伙，該隊兩員主將游繼華及呂勝加，因要坐越華波監禁故，不能被甲，黃文偉表示，在他們陣中球員數字雖多，可用的球員亦實在不够。

現時，菱電之年青門將周永展因傷關係，明伙是不能披甲掛殺，另外輔永基亦有問題。

黃文偉表示明日一伙實行派羅灶石把關，防守球員右起為偉民、麥菲利，洪奕成，張金根，中場呂忠賢，單偉根，鄭柱成，梁傑榮，前鋒托爸夫，實納當。

黃文偉表示他要打四二四二，主要原因是希望先行穩定防守不失波之後才思策動攻勢。

足總只出二萬五千美 辦本季第一支外隊訪

體壇雜聞

足總已於昨日決定主辦巴西聖保羅足球隊來港比賽一場，賽期為本年十月一日（星期四）晚，對手已定為港聯隊，該隊將於本月廿八日由大馬抵港。

足總主辦這場比賽，籌備多時，但由於賽期問題未能解決，計劃曾一度擱置。昨日在一特別會議上，足總獲得加山及東昇讓出十月一日之賽期，才獲順利主辦。而原定當日加山對東昇之戰則押後上演。

在昨日之會議上，足總並獲得精工、愉園、加山及東昇四間球會表示全力支持足總主辦這場比賽，包括借出球員應戰等，而其餘未有表示的球隊，因有賽事才未有答覆。但足總希望其餘各隊亦能盡加協助，借出兵馬。但若沒有其他球隊願借出球員的話，足總亦會以精、愉、加、昇四隊球員為主力，組隊應戰。

巴西聖保羅足球隊現正在大馬參加默迪卡足球賽，並已進入準決賽階段，昨晚與印度隊爭奪決賽權，在頭四場比賽中，分別以二比一勝伊拉克，三比零勝南韓國家隊，三比零勝新加坡及五比

十月一日在大球場上 港聯精英對巴西聖保

中游網球今午開鑼 共八項演四十二場

網球圈

由香港中華游樂會主辦之「一九八一年全港公開硬地網球賽」，於日前經賽會委員抽籤及編定賽程後，男子單打首天賽事將於今午二時卅分在該會網球場展開角逐，共有四十二場初賽上演，而其餘各項的賽事亦於日內繼續進行。

是次賽事共有八項，分別有男子單、雙打、女子單雙、男女混合雙打、學生單雙打及該會元老雙打等。

男子單打參加角逐選手達一百六十人，打破歷屆紀錄，而其中有八位為種籽球員，分別為高宏運、伍超倫、霍家讚、韓士、布林、何盛基、基斯雅地及張添福。而上屆該項冠軍伍超倫為第二種籽球員，首伏對手為馮偉權，預料會輕易出綫，至於首號種籽高宏運首遇對手扶坤元亦會輕易獲得晉級。（文通）

國際女子網球賽 十一月東京舉行

【東京十八日路透社電】由卅二會員國組成

女子網球聯總舉辦的，十一月九日至十五日在東京舉行，美國女子隊有意蟬聯第六次盟主寶座，大會已選定美國隊為第一種籽隊，而捷克則被列為第二，以後次序是西德、澳洲、英國、羅馬尼亞、荷蘭、瑞士等。首週比賽將由美國隊對南韓隊，捷克隊對瑞典隊。另外有西德對日本，澳洲對菲律賓，英國對比利時，羅馬尼亞對匈牙利，荷蘭對阿根廷，瑞士對希臘。

此外尚有其他隊伍參加，計有西班牙、墨西哥、印尼、以色列、巴西、愛爾蘭、紐西蘭、中華民國、義大利、南斯拉夫、泰國、中共、加拿大、法國、蘇聯及丹麥。

香港派隊參加聯邦熱身賽

【本報訊】「英聯邦運動會熱身賽」將於十月二日至四日期間，在澳洲舉行各項運動角逐。而香港代表團一行卅九人於本月廿六日前赴澳洲參賽。

香港代表團是次參賽有四個項目，分別為射箭、田徑、保齡及游泳等。該團總領隊為彭沖，射箭項目選手八名為：袁樹基、連瑜、黃立浩、徐新民、林淑儀、郭筱桃、黃小玲、陳業英。田徑選手三名：陳家超、李子輝及謝華秀。保齡項目選手十名：曾大偉、祝建勳、蘇佐治、李文科、羅利士、保時利、寶立、羅莎莉、揚靜，戴安娜湯瑪士。游泳及跳水項目選手十名，計為：張國瑜、鄧國光、李啟淦、列忠雄、楊肇錦、譚孟康、黃凱恩、林敏子、黃秀芳。

今次在澳洲舉行之運動會熱身賽，為明年同一期間及地點舉行「第十二屆英聯邦運動會」之預習，全英聯邦國家選手經過這次運動會熱身後，假若能較預期成的話，明年將會有更多的之選手參加角逐。

港協會長沙理士昨日出席招待會時表示：香港本港代表團

世界足球

英聯賽爆發大戰 利物浦今撼維拉 史雲斯遭逢曼聯

雖然英國聯賽開始只有數星期，但從現在的形勢看來，本季甲組聯賽必有一番激烈的爭持。現時領先聯賽榜首的，是兩支升班馬，韋斯咸暫居首位，史雲斯居次，而上屆冠軍阿士東維拉竟未能擠身聯賽榜的前數名。

韋斯咸在星期三未有比賽，因為他們的對手要參加歐洲賽事，今日他們將作客西布朗。

以全攻型姿態出現的史雲斯隊，今日作客曼聯，史雲斯在過去數伙的入球率甚高，四伙射入十一球，而曼聯在新領隊阿德遜的領軍下，至今仍未嘗過波，位列榜末，是役他們將以百萬鎊購入的貝圖士掛帥。不過，這名鋒將自上季中加盟曼聯後，尚未入過一球。

過去一直在曼聯之下的曼城隊，本季力圖振作，領隊般拿特更大手筆地以一百二十萬鎊購入了諾定咸森林隊鋒將杜利華法蘭西斯，但他這筆錢並無白費，法蘭西斯在第一伙就射入了兩球。曼城在打四伙後名列第四，而且沒有輸過波，今日他們的對手是伯明罕城。

法蘭西斯認為曼城潛質甚佳，本季應可取得好成績。

今日上演的各場聯賽中，最有號召力的還算是利物浦對阿士東維拉之役，雖然兩隊本季戰績平平，但一支是歐盃盟主，一支是上屆聯賽冠軍，比賽應有睇頭。

一批外隊探盤 足總婉拒

【本報訊】足總增聘小組在上次之會議中，決定婉拒一批外國球隊之探盤，並將該批球隊之資料公佈，供各甲組會參考。

該等球隊共七隊，分別為瑞士草蜢隊（八二年農曆新年，二萬五千美元包眼及食宿），丹麥聯隊（八二年一月廿五日至二月十三日），瑞士西昂隊（八二年一月二十至二月十日），北歐聯隊（本年十一月至明年一月間），瑞典柯根遼隊（本年十一月廿一至廿三日），北美聯賽波斯本雄獅隊（八二年一至二月），布里特蘭斯太村隊（本年九月底至十月初，數金為一萬二千美元一場，廿四人食宿及本地交通等。）（名劍）

政府包攬大廈管理論

居住在大廈的住客或業主，經常會因大廈管理費問題而發生爭執。

曾有人提議政府管制管理費，但結果認為難行，其實政府大可以設立一個特別公司，專責管理本港各大廈，則這一個部門大可以為政府搵唔少銀。

現時一般大廈設有互助委員會的，大多已取回管理權，直接徵收，每月開詳細賬單，這一回，卻變成互助委員會之數，列出數額，要由住戶分擔，住戶當然不肯，沒有理由做生意蝕本，要由住戶負擔的，幾年來，何以蝕本也要做？蝕本之後，又要向住戶追債？此是孕見的管理費怪現象。

亦有些大廈管理，有些仍是大業主管的，有些則聘請管理大廈公司去管，有的已入互助委員會手，無論公營私營樓宇，無論用何種形式，大都有糾紛存在，正是公說公有理，婆說婆有理，有的大廈管理處，甚至騎了大廈的水電費，弄到公廁無水，全大廈走廊，暗無天

至於政府部門能否勝任管理之職，則絕對唔使懷疑，大不了擴充現時房屋署的管理組，一向以來，屋邨的管理都算不過不失，如果交署由房管，則駕輕就熟，而且公屋既有畀管理費，而家代理私人大廈，分分鐘可以賺到錢幫補一下。

事實上，而家有唔少公司，是專代大廈管理，這些公司都可以賺錢，證明必有利可圖，政府大可以設立一個公司做這門生意，則相信用政府嘅名銜來揾飾，糾紛自然會減少。

東拉西扯

撚子

天涯倦客

任柱之死在同治六年（一八六七）陰曆十月二十四，陽曆十一月十九。

賴文光自任柱死後，內心更加徬徨，知道失敗已成定局，當秘密派人去陝西請張宗禹東下援助，內外夾擊突破運河，祇有突破運河始有生路。張宗禹在陝西，如果東下一定到直隸，山東。賴文光決計向山東方面流竄，以接應張宗禹。

此時運河防務已經鞏固，官軍重要將領均在運河東兜剿，撚子變得處處受敵，活動範圍既小，避也避不了。

賴文光率衆剛到海州，遇到潘鼎新，一交手便吃了敗仗，撚子不敢惡戰，馬上北撤贛榆。再撤日照，一直北行，到了諸城兩城集又被潘鼎新追上，打了一仗，又受到重大損失，北走高密。

劉銘傳此時也率大隊自蘇北趕到，在山東濰縣，壽光之間追上撚子，一場大戰，撚子損失更重，剛脫離戰場未得喘息，又被郭松林、楊鼎勛追上，再吃一次敗仗。

此時撚子已變得無目的亂竄，運河東岸到海，南北雖長，東西甚短，要避過官軍攻擊，根本不可能，如果撚子力量勝過官軍，倒也是個好機會，但撚子此時無力再戰，祇能亂竄，因此，遇上官軍就要死傷一批。

賴文光竄到膠州，又被郭松林、潘鼎新、楊鼎勛追上，一仗下來，損失慘重，太平軍奕王賴世就也戰死。賴文光祇有仍向南密濰縣一帶走。

官軍方面，提督劉銘傳一軍與提督郭松林、楊鼎勛也會合一起，集中全力追擊賴文光，一直追到山東壽光海濱洋河，彌河之間追上，官軍精銳全出，士氣旺盛，撚子也成背水之勢，賴文光下令死戰，要同官軍血拚一場，死裡求生。

撚子此時糧械兩缺，衣不蔽體，無論怎樣激勵，士氣也鼓不起了。但是，也不能不戰，因為想走也走不掉，於是就在兩河之間展開一場大戰，撚子精銳損失萬人，無法再戰，祇有分道突圍。

此時太平天國還有一個首王范汝增及劉王徐昌尚在撚子軍中，眼見大事已去，兩人商議化裝逃走，當時正值混戰中，敵我不易分辨，兩人逃出重圍，眼見沒有官軍以逃出升天，誰知行近村莊上民團出來查問，兩人口音不對，再推開帽子，留有長髮，民團大喊「這是長毛」，不容分說砍死。范汝增也是太平軍一員戰將，就這樣胡裡胡塗死了。（二五〇）

八公散記

秋雲山

十四：北遊小記

京參團第二日遊程的最後一個節目，是遊覽天壇。

在往途車上，沈雁又操其鹹淡粵語解說：「人人都知道天壇係明清皇帝祭天嘅地方，出名到極，其實北京城供皇帝祭祀御用場地，還有地壇，日壇和月壇，不過講規模之宏偉，天壇首屈一指，有得頂，其他三壇歷刼滄桑，早已面目全非，最後都改為公園，加建了一些新建築物，不列遊覽重點咯，呢個天壇，三個舊建築，祈年殿和皇穹宇以及圜丘祭壇，係中國現存最大嘅壇廟建築，而且祈年殿全用沉香木材，純用接榫支架結構，無釘無，成為著名的「無樑殿」，內裡又有回音壁，三音石，具有巧奪天工嘅音響折射效果的建築物，各位到此勝地，不妨試吓呢種奇妙效果……」

我以前聞聽天壇的圜丘祭台中央點，是皇帝佇立祭天的據點，立此向天嘯呼一聲，旋而可聞由天際反射下來的回聲擊浪，奧妙得很，今日能親臨實地，當可扮嚐做吓皇帝，向天叫番幾聲，是否靈驗了。

不料我遭個本屬極易的夙願，卻引起一場「華洋聯轟」不甚愉快的遭遇。

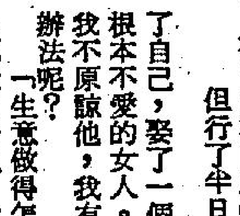
當我們遊罷三層寶塔式的祈年殿，穿着儲立皇天上帝靈的皇穹宇，登上宏偉壯觀的圜丘，平坦潤敞的丘地，原來已經人山人海，形如墟集一樣，能聞「天籟」的中央點，尤為擁擠，我欲站之呼之，看來要費相當時間了。

當時，有班本地集體旅行的小學生，為數四五十人，由師長指導排隊輪候去「呼天搶地」，另外也有好幾個港客也在排長龍，我是港客，當然不敢打尖，屈居龍尾，靜候輪流吧。

突然間，闖來兩條大漢推開人叢，叱喝「讓開」，似若鳴鑼開道的衙差，一陣擾攘，原來這是兩個導遊大佬帶領一撥洋鬼子到此遊覽，導遊監粗喝令大夥迴避讓路，好使那些貴客站上中央點祭天。

洋鬼子中有些不好意思，勸告導遊不必咁大陣仗，寧可掰吓了事，可是導遊大佬似若忠誠鷹犬，一於動口動手驅擾華人遊客，務使人家讓位。（九七）

苦咖啡



「等你，你知道嗎？」我嘆了一口氣，想哭，卻又哭不出聲音。我祇好強裝笑顏來掩飾自己，我強忍着洶湧而來的淚水，始終沒有哭出來。在杜明面前，我需要保持鎮定，也需要好好地收拾自己，祇要他肯回來這裡，不必說話，不必甜言蜜語，即使他真的罪不可恕，我早就原諒他了。

一個女人的心就像玻璃一樣脆弱，隨時都會有破碎的可能，我原諒他，就像原諒一個犯上嚴重過錯的學生。這並不是因為我偉大，而是因為他婚後並不快樂，他的痛苦是可想而知的。為了金錢，他迷失了自己，娶了一個自己根本不愛的女人。即使我不原諒他，我有甚麼辦法呢？

「生意做得怎樣？」沉默了好久，我才喃喃地說。也不知道怎會想到這些，那是因為實在無話可說我才這樣說。他娶了他的表妹之後，也等於有了靠山，在事業上大展鴻圖是預料中事，似乎是理所當然，根本沒有人會覺得奇怪。

「很好。」他輕描淡寫地說，也不知道他是甚麼心情。他跟我一樣叫了一杯咖啡，也是一杯苦咖啡。好久沒有再這樣相對了，重相聚，重相逢，即使像黃昏一樣短暫，我也要珍惜每一分每一秒，每一時每一刻。

「米蒂怎樣？她還是愛打牌？」咖啡的味道好苦，我還是喝了下去，我呆呆地坐在那裡，好像一座永遠不會移動的塑像。坐了三個鐘頭了，我疲倦了，想睡了，卻找不到歇息的地方。在感情上也是這樣，失去了杜明，我就像一艘迷失方向的船，離開了海港，流浪在茫茫的大海，永遠都找不到感情的歸宿。

「依凡，我對不起你，她也對不起你，我們都對不起你。」他突然痛苦地掩着臉，一聲聲地呼號起來。他的確並不好過，是他背叛了我，令我追悔到今天，是的。（六）

小說

第四十章：綠竹先生

余丹青揷圖

單仁接口笑道：

「老弟不要發愁，我不值知道他們的隱居所在，並有法使你一請便允！」

司空奇忙自替單仁斟滿了杯中酒兒，揚眉笑道：

「在下奉敬一杯，老人家請賜明教！」

單仁一傾而盡，目閃神光說道：

這『震澤雙奇』，一個叫『無鈎釣叟』魚自樂，一個叫『無斧樵夫』林不凋！」

司空奇失笑說道：

「這兩位前輩，真是奇人，連名號都奇得極有趣味！」

單仁繼續笑道：

「魚自樂、林不凋二人，與『東海天魔』輿』的『玉面天魔』孫秀，結有極重仇恨，老弟祇消告以孫秀已到中原，包管他們便躍躍思動……」

司空奇聽到此處，微笑說道：

「先師對於『嵩山』舊事，本有悔意，我再向魚、林兩位前輩婉如解釋，或可使其取消昔日封劍之誓！」

單仁連連點頭地，含笑說道：

「我就是爲了老弟是『靈虛眞人』的唯一高足，才覺得你可以把『無鈎釣叟』魚自樂，『無斧樵夫』林不凋等『震澤雙奇』，請去參與『小孤山大會』！」

司空奇問道：

「這兩位武林前輩，如今隱居何處？」

單仁笑道：

「他們號稱『震澤雙奇』，自然是住在『震澤』之中，但自從『嵩山』一敗以後，遂雙雙移居，武夷山玉符峯下的『隱賢潭』畔！」

司空奇劍眉微揚，含笑說道：

「在下如今便走趟『武夷山』，單老人家倘若有興？也不妨於『小孤山大會』之時……」

單仁知道司空奇要想邀請自己也去助陣，遂微微一笑，接口說道：

老夫雖然腿腳不便，但對於這等曠世盛會，怎肯錯過？必當盡可能的前去觀光，老弟放心好了！」

司空奇聞言，便向單仁恭身告別，匆匆地在『武功山脈』，趕向『武夷山』境！

但行了半日以後，司空奇忽然發覺，自己竟……？抑是頂要緊？

自己早就覺得「金翼郎君」歐陽論易誅，「金翼蠱毒」難解，單仁若去參與「小孤山大會」，自然無妨，萬一他因事未去，那身中蠱毒的石家七姊妹，卻未必準能脫出險境？（三三五）

京西好漢

南宮搏

從夜到明

那是被火光引來的一支方臘的內圈巡兵，魯智深一支人馬在迷途的劇戰中，已進入了幫源洞後，方臘軍內圈腹地，當他們燃起火時，方臘的部隊還以為是自己人，直到夜巡換隊時才發現這一區的情況不對，派人探查，才弄清楚是官軍，他們便派了兩支兵乘夜夾擊！

從小山脊來的方臘兵隊，有千人左右，而另一邊，也有將近千人的隊伍，架了竹橋，越過急流的溪澗進攻——負責警戒的余明在聽角聲時，立刻集中警戒兵守住做了柵的一邊坡地，同時也吹角呼起在睡覺的同伴！

何阿發已搖醒了魯智深——

此時，到處是叫喊聲，大混戰已開始了！

這是四月二十三日己丑的凌晨。下弦，天宇一片黑，魯智深來不及穿上衣服，提着禪杖，投入戰鬥！

天明，日出，魯智深在混戰中脫出，走入一片樹林，他和自己的大隊失散了！如今，隨他的祇有三十七人？

這半夜戰鬥並不酷烈但卻步步危機，魯智深曾兩次發現史進和王直的隊伍所在地位，一次以受到溪流阻隔以及敵人的相迫而無法與之會合，祇有且戰且走，同時，他也發現大隊的作戰方法也是且戰且走！

第二次的發現是在第一次發現的一個多時辰之後，天色微明，距離也較遠，但卻解救了魯智深部的困厄，追逐魯智深的方臘兵，同樣發現了另一方面敵人勢大，便轉移了過去。使魯智深一行人得以脫身。

形勢使魯智深不能相隨敵人而去，他怕被圍，而且，他也不明白，那邊的虛實，因此，祇有咬定牙根照自己的路走！

——這是偶然的誤失，在天色微明時，史進、王直以及余明所領的人，和迷途的而闖入的燕青一支兵相會了，人數雖然也不多，但是，燕青的兵躲了幾個時辰兩，夜間發現了火光而摸索着而來，他們在六七里之外時，方臘的部隊便發動了進攻，燕青以人少，不致向有火光處行進，他領軍從側面向北行，進駐高地，掩藏自守，直到天將明時，探子來報告自己這邊，一支兵正和敵人作流動的戰鬥，於是，燕青將自己四百人的隊伍馳援！

當這兩批人會合而行將方臘的人擊退時，魯智深一行已翻越了一條山嶺，走出十里之外了。

現在，已是陽光滿地，魯智深仍然赤裸着上體，他身上有好幾處被樹枝破了浮皮，張青找了一件衣，讓魯智深着上，他們在峻嶺中休息！（二五四）

泰嶽奇俠

東方玉

五、眞假先生

「哦！」宇文靖聽得有些意外，通常祇有師父是掌門人，才由門人繼承的，他口中「哦」了一聲，問道：「令師已經過世了麼？」

上官平道：「是的。」

宇文靖問道：「令師道號如何稱呼？」

上官平道：「先師自號放鶴山人。」

「放鶴山人？」宇文靖敢情從未聽說過這麼一個人，但他還是點了點頭，又道：「那麼小兄弟是如何繼承泰山掌門人的呢？」

上官平道：「四個月前先師臨終吩咐在下前來泰山……」

宇文靖道：「你和令師本來住在那裡？」

上官平道：「徐州。」

宇文靖又道：「令師要你到泰山來，就是繼承掌門人麼？」

「不是。」上官平道：「先師要在下找一個叫快活三的人。」

宇文靖問道：「你找到了沒有？」

上官平道：「在下問過許多人，始終沒有找到。」

宇文靖含笑道：「那麼是誰要你繼承掌門人的呢？」

上官平因他一直在盤問自己繼承掌門人的，似乎對自己繼承泰山掌門人一事，十分關切，心中不禁起了疑，說道：「那是上個月的事，在下住在伏虎寺中，一天晚上有人把在下引出寺去，走了許多荒僻山徑，那人忽然沒了蹤影，在下找到一處山窟，發現大知上放着一柄長劍，劍下壓着一張字條，上面寫着要在下繼承敝派第二十代掌門人，那柄長劍，就是敝派歷代相傳的斬雲劍。」

他因宇文蘭就在邊上，不好說謊，祇是把再不稀引自己去的沒說出來。

「哈哈！」宇文靖大笑一聲道：「小兄弟這掌門人當眞得來全不費工夫。」

這話自是對上官平說的這番話，並不相信。

宇文蘭忙道：「爹，他沒騙你，那時女兒也住在伏虎寺，他的掌門人就是這樣得來的，一點也不假。」

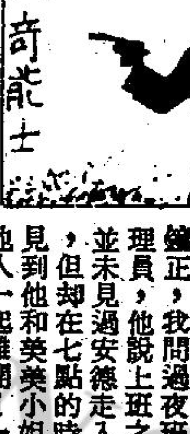
宇文靖含笑道：「為父並沒說他說的有假，祇是江湖上有多少門派，從沒一個掌門人有如此容易得來的，唔，大概這引你出去的人就是令師要你到泰山來找的快活三了。」

上官平道：「這個在下就不知道了。」

「好。」宇文靖道：「老夫聽說泰山派有一種內功，叫做『紫氣神功』，不知小兄弟可曾練過？」

上官平不是笨人，宇文靖道一提起「紫氣神功」，他立時明白過來，對方剛才一再盤問自己如何繼承掌門人的，大概就是為了想問自己有沒有練過「紫氣神功」了。（二〇九）

秘殺



奇龍士

時間上值得懷疑

當朗文出來的時候，在探長室見到杜克探長，苦瓜着臉說：「探長，你聽我說，我的確沒有殺人，你不要冤枉好人呀！」

阿的輕輕地拍着他的肩膊，示意他坐下，對他道：「朗文，你放心好了，探長自會有分數，對了，我想問你一下，四樓住客美美小姐的男友安德，昨天是甚麼時候到大廈內的？」

朗文搔着凌亂的頭髮，沮喪地說：「我記不清楚了！」

阿的很嚴肅地說：「朗文，這是非常重要的，你想清楚一下吧！」

朗文想了好一會，皺着眉頭道：「大概是五點到五點十五分之間吧，確定時間，我是記不清楚了，但是，我記得他在我下班之前抵步的！」

「不錯，這一點，我是絕對不會記錯的！」

「得了，你的話很有用，也許，我有辦法替你洗脫罪名也說不定，你在這裡耐心等我給你的好消息吧！」說完之後，阿的向杜克示意，可以讓朗文回拘留室。

當杜克吩咐手下把朗文帶走時，已經急不及待的向阿的問道：「究竟你有甚麼證據，證明雅麗不是朗文殺的？聽你的語氣，好像殺人兇手是美美的男友安德似的，你發現到甚麼線索呀？」

阿的道：「目前，證據並不十分充足，但是，依照美美說，安德到六點四十五分，才到她的家裡，而朗文則說他在五點多已經入了大廈，那麼多出來的個多小時，他究竟去了那裡呢？」

「你肯定朗文的說法沒有說謊？依我看，他也許是撒謊呢！」

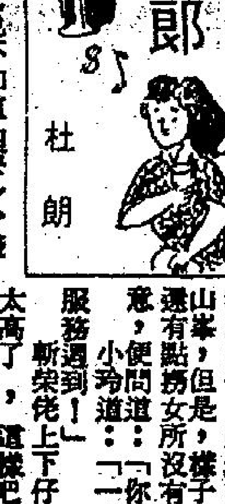
阿的搖着頭：「不可能的，日班和夜班的交更時間，是下午六點鐘正，我問過夜班的管理員，他說上班之後，並未見過安德走入大廈，但卻在七點的時候，見到他和美美小姐和其他人一起離開！」

杜克沉吟道：「這倒很值得可疑！但是，他和雅麗女士沒有來往，又怎會把雅麗女士殺死呢！」

「這就是我想作進一步調查，所以，你是不要打草驚蛇，讓我進入雅麗女士的屋子裡，再查查看有甚麼特別的線索才作決定！」

杜克兩眼盯着阿的，略作沉默，終於點頭道：「好吧，你就到雅麗女士的屋子裡去查清楚吧！我希望你會查到結果，否則，你所付出的心血，便會全部白費了！」（一〇）

陪酒女郎



杜朗

唯一例外

麗姐看在眼內，順口問靳柴佬：「怎麼啦，對她有興趣啦！」

靳柴佬道：「我不是對她有興趣，祇是覺得有點奇怪，在這種地方，怎會有穿牛仔褲的女孩子出現？她不是小姐吧？照我所知，你們這一行的規矩，所有小姐上班，都要穿裙子的，是不是！」

「不錯，你說得一點也不錯！不過，剛才走過的小姐，卻是例外！」

「例外？你的意思是說，她也是這裡的小姐？」

麗姐將爲點頭：「可以這麼說，不過，認眞來說，她卻不能算是我們的小姐！」

靳柴佬聽得一頭霧水：「麗姐，我不明白你的意思，你說清楚一點好嗎？」

麗姐展顏一笑，向靳柴佬解釋：「是這樣的，這個小姐叫小玲，在此之前，我並不認識她，半個小時之前，她走上來對我說，因為等錢用，所以要找個打眞軍客，但卻不坐檯，她說是臨時客串性質，我看她的樣子，也不算是在外面撈慣的，如果你有興趣食即食麵的話，我可以馬上叫她陪你出去！」

「她要多少錢？」靳柴佬問道，看樣子，他對這個叫小玲的女子，似乎頗有興趣。

麗姐道：「我也不知道她要多少錢，不過，看她的樣子，的確很等錢用，你不要太急色，可以選一個合理的價錢，相信她定會接受的。」

靳柴佬道：「好吧，你把她帶過來！如果價錢合理的話，我馬上替她買鐘！」麗姐把小玲叫了過來，替她介紹道：「這位客人想知道你的介口，如果相差不大的話，馬上交易，你過來當面談清楚！我們大家都叫他靳柴佬！」

小玲坐在靳柴佬的身邊道：「我是第一次這樣接客，以前從未出來撈過，不過，我也不會騙你，我並不是處女！」

靳柴佬仔細的看清楚眼前這個叫小玲的女子，雖然有清瘦，胸前亦不見有山峯，但是，樣子卻十分漂亮，而且，還有點撈女所沒有的氣質，當下頷首為意，便問道：「你要甚麼價目？」

小玲道：「一次過，五百元，包保服務週到！」

靳柴佬上下仔細打量她說：「叫價太高了，這樣吧，三百元好了，這是合理的價錢，你既然懂得走上來，相信也知道這個價錢差不多了，如果你不接受的話，我祇好放棄和你上床的念頭！我祇能出這個價錢！」小玲略作沉思，終於說：「這樣吧，你也知道我要給麗姐佣金，已經講好是五十元，就由你出吧，我不另索打賞！」（二〇九）

刊登本報廣告請電二一八〇七〇八

碧麗宮：第二週映今天五場　時光倒流70年　如泣如訴如詩如畫
娛樂．寶聲．明月．黃金：今天五場週末請早　人人談蠱色變　蠱　洪治桂導演　陳莉莉　黃錦燊　芬妮　艾飛　今晚全線午夜場
翡翠．文華．亞洲．蘭宮．順利：票房直逼四百萬　週末請早定座勿遲　蠱　洪治桂導演
利舞台．倫敦．影都：第二週映　保羅紐曼　紅番區　血腥黑點　冲天火爆
普慶．明珠：最後五天未看速看　鐵金剛勇破海龍幫　DOLBY STEREO　普慶今晚夜場：廣告人　代代　明珠：代代風流　屈原
海運．百樂　H704646　K678091：大滿貫　海運明百樂今天四二加點　飛鷹人　兩院夜場十二點半死亡真面目第二集
港九影院聯合廣告
總統．華盛頓：六場獻映　人狼　今晚全線加映午夜場
大華：今天盛大獻映　藏春閣
豪華．新華．大華．華聲　3-617169　3-841199　5-762372：第二週五場請早　早熟的艾曼妞　兒童不宜　午夜場：死亡真面目第二集
美華　3-211655．金明：今天獻映　藏春閣　即日五場週末請早　舞廳
紐約．凱聲：第二週五場映　[illegible]　今晚午夜場：死亡真面目第二集
麗華　3-921958．珍寶　3-206506：滿　六場加夜場午明　舞廳　麗華明早場：舞廳
后皇都．嘉禾：今天獻映　舞廳　今晚午夜場：舞廳
樂聲．國泰：絕早滿瀉今天五場　摩登大食懶　兒童不宜・粵語對白
紅磡金門．尖沙咀民樂：絕早滿瀉今天五場　摩登大食懶
旺角麗聲．北角國都：絕早滿瀉今天五場　摩登大食懶
福星．油麻地．龍華：今天五場　摩登大食懶　今午夜場：死亡真面目第二集
荃灣華都　12-402109．大光明：今天五場　大爆刼　今天獻映　小樓初夜　意綿綿
新樂．富都．寶石　k618167　k429997　k657116：今天五場小樓又電影來了　小樓初夜意綿綿　今午夜場：死亡真面目第二集
新都．快樂　K666148　H77340：六場小樓又電影來了　小樓初夜意綿綿　風流代代

未有基礎遲遲不敢結婚
伍家廉有長遠計劃

港台DJ伍家廉拍拖已有兩年多，可是，每逢提起結婚的事宜，總是耍手兼搖頭，他並不是害怕進入「戀愛的墳墓」，而是覺得自己還未有充份的條件迎接嬌妻過門。

亞廉指出：他並非採用「愛情長跑」的招式延誤婚期，只是他認爲現時通貨膨脹，市價提升，若要建立二人世界，現在正是最不合適的時候。

原來他擔心婚後的家居生活，因爲他打算婚後獨自建立愛巢，共度二人的浪漫生活，但是，樓價不斷上升，好不容易擁有一所自己的房屋，他才遲遲不敢提親了。

亞廉坦白地表示：結婚是人生大事，他不希望簡單畧過便算了，而婚後又要重新計劃將來，實在令人頭痛不已，所以，他準備在港台繼續工作，直至由員工轉爲公務人員，他才考慮結婚事宜。

根據公務人員條例，凡於港台做滿五年以上的職員，均可申請爲公務人員，而他已效力港台十年了，他實在當公務員資格有餘，爲此，他正等待日子的來臨。

但家廉打趣地指出：若然轉爲公務員，可有房屋費、醫藥費等費用津貼，到時可省回一筆金錢，結婚便有眉目了。

圖爲劉雅麗的古裝扮相

劉雅麗 對無線不滿

劉雅麗在電視圈日子已經不短，但一直機會不多，昨日，與記者談到演出問題時，劉雅麗流露出對無綫十分不滿。

劉雅麗稱，她與無綫還有合約，到明年八月才屆滿。但是，一直以來無綫發展不大，有備受冷落之感。日前，她曾找何家聯理論過，但竟有人對她說，「你有電影拍，不用演電視啵！」劉雅麗聽後十分憤惱，並謂自己是電視藝員，當然要以電視爲主。不過劉雅麗提出抗議之後，才獲派演「香港八一」，雖然佔戲不多，劉雅麗條氣也順番少許。

黃造時片運不俗 卻嘆無機會唱歌

黃造時昨日埋怨公司不給予她演唱的機會，使她發揮不到歌唱的潛質。

目前，她主持的「跳飛機」節目，幾乎每集也有穿插挿曲，爲增添節目氣氛，可是每次她都沒有獨唱的機會。

造時指出：她自少就喜歡唱歌，腦子充滿音樂細胞，本以爲在「跳飛機」中可大顯歌藝，獻給螢光幕前的小觀衆，但是事情發展並不理想，她的希望終成泡影。

不過，她是個容易滿足的人，間中她也與「飛機仔」合唱歌曲，嘗一下唱歌的興趣。

除了在電視台工作外，她在電影圈地位十分吃香，經常有片商邀請她拍戲，使她應接不暇，分身乏術。

造時指出：現時她手頭上已有兩部片約，幸而新片還未開拍，公司安排她演出「香港八一」，便沒有時間上的衝突，所以，她覺得今年自己的運氣極佳，令她頭頭是道。

黃造時擺款拍照的一個鏡頭。

輕彈淺唱

也屬演技

打仔明星劉家輝日前因與妻不和事件，親赴星洲尋妻，但後來有人傳說他乘機爲別家公司拍片，但他矢口否認。

如果傳說是事實的話，這演技是可以勝任任何類型影片了。

禍及上司

麗的總監之一黃森有婚訊，但新娘子是誰頗多傳說，一時是這個，一時是那個，都不外是屬下的女藝員。

麗的宣傳以甩水著名，這回是連上司都不放過了。

想當然

大導演的女兒仍然與父親鬧意見，不肯回家，聲言如果諸多干涉，會爆出更多的內幕來。

這些內幕，想當然是「細說從頭」所沒有的了。

首日拍外景 芳芳傷舊患

嘉禾公司的新片「唔該借歪」，在拍開前已是一波一折，到決定了由張瑛替代孫越的角色之後，影片才於上星期順利開鏡。

「唔該借歪」上週在新界的大老村拍戲，不料拍戲的第一日又發生意外，女主角蕭芳芳演出一場推木頭車的戲，不慎觸傷腰部舊患，祇拍了一天戲，便要返家休息。據蕭芳芳表示：她的腰部舊患，醫生曾吩咐祇視有八磅力，但拍戲用的道具木頭車，載有九十磅重的物件，她拍戲時忘記了醫生的吩咐，扭傷了腰部，但仍勉力完成該場戲，然後返家休息。

蕭芳芳說：她現在的傷說輕不輕；說重不重，但腰部卻不能彎低，目前自己在休息，導演嚴浩唯有跳拍其他戲場。

另外，台灣金馬獎電影節大會負責人邀請蕭芳芳赴台參加頒獎禮，芳芳表示：如果到時她精神好的話，是一定會出席的。

娛樂圈

卡迪遜置業安居 結婚問題未想到

卡迪遜加盟麗的年餘，踏入秋季，又在「天使危機」中，演出邵仲賢一角，與萬梓良成爲情場上的敵人，爭戀馬敏兒。

卡迪遜的外型相當瘦削，不瞭解他的人，以爲他營養不良，健康不佳，不過，他知很神氣地形容自己是「鋼條」，受得起風霜雨打。

卡迪遜除了爲麗的演戲，最近賺到點錢，也做點私人生意，置業安居，他睇中北角最新發售的城市花園，因爲鄰近地鐵站，出入相當方便。

問他爲何賺到一筆錢，竟不拿去投資生意？他慨歎道：「我自十五歲開始出外謀生，就一個人在外租屋住。住人家的房子一住就是八年，總沒有歸屬感，所以想省一點錢去買一層屬於自己的屋子。」

看他的態度如此緊張，笑問他是否想買了樓就成家呢？他尷尬笑道：「事業未成，何以爲家呢？」

亦彈亦讚

出綫有牽强處 大賽欠缺氣氛

悠悠

講籃球的「出綫」，有打假波的劇情，這是製造曲折，但看來很牽強。

打假波因爲出錢的班主，爲自己的生意着想，對好另一球隊的班主，便暗中策劃一場假波，叫己隊的隊長設法只准輸，不准贏，教練可就「食死貓」了！

隊員認定爲教練知道內情，參與輸波計劃，所以球賽進行時，他卻去了酒家吃飯，大爲鼓噪，其實這是編排得不合情理。

教練是個怎麼樣的人，平日的性格表現如何，大家相處了一段時期，不會不清楚的。人雖然會變，卻不會無端端的變，一個梗直不阿的人，怎可能突變爲拍馬屁的傍友，老板叫「坐」，他就不敢「企」呢？

這一場關係升級的球賽，拍得欠缺緊張刺激的氣氛，鏡頭搖來搖去，都只見坐在同一角落的觀衆，借大球場顯得空洞。又或因演員中，只有兩名來自籃球隊的眞正球員，於是避重就輕，沒有精采的球技可看，難以滿足球迷觀衆了。

無線的「不貳之臣」 何B對節目有信心

何守信主持無綫長壽節目已近十年，他深信這個節目仍有發展的餘地，就算敵台的「猛片首影」成績頗高，亦只屬於暫時性而已。

何B指出：「歡樂今宵」已不斷要改良，務求使到內容走向大家化，所以，「歡」的基本成員不計較工作倫閒艱苦，也隨時準備獻出一份力量，使節目更充實，更富娛樂性。

至於「猛片首影」曾一度威脅「歡」的收視成績，剎時間，令「歡」台前幕後的工作人員，也爲「救亡運動」費盡血汗演出。

何B表示：他個人來說，麗的只可能在「猛片首影」中，以暫時性的優勢奪得一個可觀的收視字數，而所謂「猛片」只屬於未曾在電視台播出的舊電影，現時觀衆口味提高，未必每部「猛片」的舊電影也適合觀衆欣賞的。

再者，現時麗的每週播影五日，平均每月推出超過二十部的電影，雖然於早時麗的曾公佈購得四十多部電影，但供應量實在有限，也未爲保證部部好片，所以，他十二分之對「歡樂今宵」充滿信心。（圖爲：何守信）

今日電視節目

麗的第一台

- 12.15 粵語長片「神偷姐妹花」，胡楓、雪妮主演
- 1.30 直播全日賽馬（跑馬地）
- 3.40 四重彩（跑馬地）
- 6.00 二次大戰烽火錄（粵旁白）
- 6.30 成長
- 7.00 新聞及天氣報告（花枝招展）
- 7.30 蒙地卡羅衣香鬢影
- 8.30 天龍訣
- 10.25 當年今日
- 10.30 新聞報導
- 10.45 賽馬結果
- 11.30 大件事
- 11.45 夜半奇談「一屍五命案」張義、丁瑩主演
- 2.00 國語長片「蜜味」文姬、中星一主演

（明日節目）

- 7.00 早晨節目新聞經濟及天氣
- 8.00 波仔奇遇記
- 8.30 百變英雄卡通
- 9.00 太空保衛團
- 9.30 世界偉人卡通
- 10.00 神化嬌嬌女
- 10.30 太空靈寶漢
- 10.50 卡通新樂園

麗的第二台

- 12.30 好戲連場「玉女懷春」珍布蕙主演
- 3.45 蠻荒搜秘
- 4.10 國際足球賽
- 6.00 新聞摘要
- 6.10 德國足球賽
- 7.05 夢幻成眞
- 7.55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.20 警訊
- 8.30 異族河林島（中文字幕）
- 9.30 科學之謎（中文字幕）
- 11.15 新聞報導
- 11.25 今晚午夜場「錯情恨」SHARON－PORTRAIT OF A MISTRESS 柏德力奧尼路主演（中文字幕）（兒童不宜）

無綫翡翠台

- 1.15 神探俏嬌娃
- 2.10 萬樣得博士
- 2.40 偷得浮生半日閑
- 2.45 彩色世界（K一百通訊站）
- 4.00 生命之源
- 5.00 排球英雄
- 5.30 千面大盜
- 6.00 童話天地（K一百通訊站）
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 知法守法
- 7.05 新聞透視
- 7.30 好時光
- 8.00 「K一百」
- 8.30 三菱星空奪寶
- 9.00 論盡天堂
- 9.30 新聞報導
- 9.35 陳美齡演唱會（K一百通訊站）
- 11.00 新聞報導
- 11.15 配音西片「賭王衞冕戰」
- 1.15 國語長片「龍虎鬥金剛」張清清主演
- 2.45 英語長片

（明日節目）

- 8.00 小小樂園
- 8.30 傑俠士卡通
- 9.00 小富翁
- 9.30 小鯨魚
- 10.00 無敵大鐵人
- 10.30 動物奇趣錄
- 11.30 鬥法
- 12.00 馬戲精華

無綫明珠台

- 12.40 週末電影「血氣方剛」
- 2.20 週末體壇
- 3.20 星光閃耀在歌劇
- 3.50 英語片
- 4.20 魔術師
- 4.45 倩女探與山中怪
- 5.10 百寶箱
- 5.35 英語片集
- 6.34 新聞提要
- 6.35 英語片集
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.25 警訊
- 7.30 網球好手麥根萊
- 8.30 尼路探案
- 9.30 新聞報導
- 9.35 明珠九點半「三小福智破納粹窩」
- 11.30 新聞報導
- 11.45 午夜電影「天賜嬌兒」

文雪兒倪詩蓓關之琳
三人成墟如雷貫耳
常光顧文雪兒做老闆的酒家，但一樣要夾錢。

三個女人一個墟。圖左起爲：關之珠、文雪兒、倪詩蓓。

國榮常取笑她們說：「三個女人一個墟，我下次入錄映室，可要帶備耳塞才成，否則呀，眞被你們吵到頭昏腦脹。」倪詩蓓與關之琳較文靜，文[illegible]

。」張國榮當堂啞口無言。倪詩蓓、關之琳掩着嘴笑，她們走到文雪兒面前說：「咩咩，你『講耶穌』，眞似模似樣，連張國榮都口啞啞。」

三個女孩子在「甜甜廿四味」中拍檔演出，私底下也是好朋友，尤其文雪兒主意最多，關之琳與倪詩蓓便常跟着這大家姐到處走，倪詩蓓說：「文雪兒常叫我倆去她開的酒家食午飯的。」

「免費的嗎？」我隨即問。

「嘿，要付賬的，怎會免費。」關之琳搶着說。「不是免費，也可打個折扣，一場老友，不可這樣吧。」

「算了，吃一頓午飯祇花數十元，我們也不計較，況且，咩咩很照顧我們，反正平日光顧其他酒家，也一樣要付錢的，索性光顧老友開的一間算了。」

剛提起酒家一事，文雪兒又從錄映室出來，她心情愉快的說：「今日拍得好順利，半小時後便可收工。」

「以前拍得不順利嗎？」

文雪兒露出古怪的表情來，她裝鬼臉說：「未拜神之前，錄映時常有麻煩，如今好得多了，眞的寧可信其有，不可信其無。」

「你是信佛的嗎？」

「無宗敎觀念，」文雪兒笑嘻嘻的說：「其實，任何一種宗敎都是導人向善的。我選擇不來，索性不正式入敎。」

張鋈輝中學畢業 憑幹勁成爲十傑

曾當選爲十大傑出青年的張鋈輝先生，二十年前中學畢業後踏進社會，憑着勤力工作，以誠待人的宗旨，終由一名普通的營業員成爲英國空運公司東亞洲及菲律賓區總經理。

三十八歲的張鋈輝，十七歲中學畢業後，便投身社會，當時他極嚮往「海闊天空」的生活，希望能夠在航空公司工作，可惜事與願違，只能進入一家保險公司担任營業員，經過兩年多時間，機會終於來臨，他從報章獲悉一間美資空運公司招聘職員，便毅然投考，成爲營業員，他謂當時月薪是五百元，以當時物價來說，已是不錯了，但他並不感到自滿，繼續努力不懈，兩年後升爲營業經理。

十一年前，英國空運公司在香港開始發展，他便加入這間公司，現時已是該公司東亞洲菲律賓區總經理了，他曾經担任香港航空貨運協會主席及秘書席位，由於他的傑出成就及貢獻，終於在一九七八年獲選爲十大傑出青年。

其實，在求學時期的張鋈輝，家庭環境並不太好，十二歲時，母親不幸病逝，留下十兄弟姊妹，在惡劣環境下，中學畢業後，便踏進社會工作。

初踏進社會那年，他同時兼有五份工作，包括保險公司推銷員、補習敎師、文員、推銷尼龍被及聖誕咭等。由於深知學歷不足，他努力自修英文，在床邊放了一本字典，每晚臨睡前，將生字背熟才安心休息，經過苦心鑽研下終有成就。

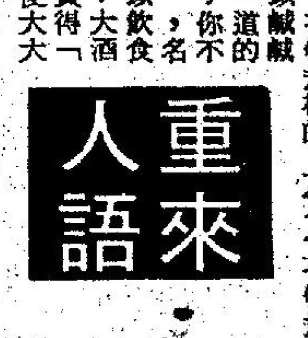
他表示，在踏入社會二十多年期間，一直抱着一個宗旨，就是以誠待人，並可能找機會去充滿自己，他認爲年青人的處事態度，應該踏實，將精神花在工作上，然後將本身的潛能發揮出來，除此之外，更要做到「利己」、「利人」，及「大我精神」等，他表示所謂大我精神，就是爲本身行業謀求利益。

張先生認爲空運這個行業是日新月異，與社會進步如影相隨，所以這行業可稱爲走在時代的尖端，極適合富愛接受挑戰的青年人。

由於公司所需，他在一年當中，只有一半時間逗留在香港，其餘時間均要到外地公幹，他曾到過六十五個國家，當中亦經歷不少趣事，他在尼日利亞曾品嘗由非洲人泡製的中國餐，個中滋味可算是不外人道，在菲律賓，他亦險遭飛機失事慘劇。另外在一九七四年，他前往危地馬拉公幹，但當他離開約四星期後，便發生猛烈地震，他曾經住過的地區已被夷爲平地，他回憶起來猶有餘悸。

平日，張先生業務繁忙，他表示人的記憶力始終有限，所以他習慣上時常攜着紀錄咭，每當想起盡要做一件事時，便寫在咭上，以免日後忘記。他現時有一子一女，生活甚爲愉快，每當假期，便抽空與家人同往離島的渡假屋去，平時，他亦有在家炒幾味。而且，張先生亦時常在報章發表有關航運業的文章，他表示他的稿件是不收費的，甚得新聞同業的歡迎。

重來人語



過來人 貨腰女郎之今昔

舞廳夜總會，與日式夜總會，茲以夠規格的而言，一般情況是舞廳旺個茶舞，日式夜總會，旺個晚場。怎皆「規格」？即收費有一定的制度，在場內是規規矩矩飲酒跳舞。音樂，侍應具高水準。至於場外，自有舞廳歷史以來，開舞廳的管不着。有夠規格的，及有「不夠規格」的。

如是場內可以鹹鹹濕濕，收費亂來一道的。任何消費場合，你不能祇聽一個「名」，名同實異者衆。便以飲食言，「佛跳牆」，大酒家有，大牌檔也賣得「佛跳牆」，內容便大大的不同。

現今，無論是舞廳夜總會或日式夜總會，與廿年前，或卅年前，最大的不同，是在貨腰女郎沒甚心機在場內侍客，十分之九要「博去街」，夜場去完街返公司再博去街的，多的是。去街，博顧客買的出街鐘。去街做甚麼？或食飯，或消夜，或兩廂情願盡在不言中。去街，於女於公司兩有利，

中以日式夜總會的制度是。

滿公司規定的鐘額，亦有獎金。這去街不一定是女方主動，但「去唔去街」於決定貨腰女侍客之殷勤或冷淡。但嚴格而論侍酒侍舞之術，肯定是「今不如昔」。以往，若干舞廳紅星之紅，未必在姿色，未必在青春，亦未必在「煽餓施予」，而是揣摸到舞客心理，迎合，有語言趣味以及取悅舞客手段上的似假似眞。有那樣的條件，才能使舞客爲「火山烈士」，流連忘返。現今則否。

亦即應對藝術上差得很，再說是舞客若有所圖，自然到而捧場，而「交易各得其所」而退，舖舖清。減削了現場趣味。未必是每個舞客，志在買歡買笑買個場面上開開心心的，興趣會打折扣。

不必苛責於歡場女子，深一層看，正是矚目歡場，哀鴻一例，而侍客缺少藝術，亦難似昔年之女，能有好遭遇，飛上枝頭。

下午茶

男人性器大 未必悅女方

男人性器的大小，常是在爭論的問題，美國的撈女傳說，有性器長一英尺，圍徑如一個啤酒罐，聽來難以令人置信，但是祇以雄性動物性器來說，以一種大鯨魚的性器最驚人，長十英尺直徑一英尺。

以人類的男性器官來說，是很難以準確地量度它的標準的，而且又因爲時間不同的關係，尺碼的互異，一般人有很大的錯誤，以爲天賦異禀的男人，一定可以使異性達到高潮，這都是不正確的。已有許多証據，徒然把異性嚇

澳。美國紐約一九七六年出版的西門氏「世界性紀錄」，圖文并茂地介紹男子約翰賀姆斯的照片，據說他的性器長達十四英吋。

一九七九年紐約出版的「平均美國人紀錄」一書，把美國人的身體狀況有很詳細的描寫，是有關的肉體情形的參攷，講至美國男人的性器，平均長度是三英寸至四英寸，圍徑三英寸多。如果在勃起之後，約爲六英寸，直徑爲四英寸長。因此對於太誇大的男子性器，止於謠言。因爲醫事紀錄才是可靠的文字。這是一些醫家討論的題目，在美國可認爲是怪變的事呢。（大文）

迷你雜文

紗籠

今年，舞場與變相舞場，日本式夜總會，「夏威夷之夜」流行，在日本式夜總會中，伴坐小姐穿「紗籠」或泳裝，有一家還獎勵作泳裝者予一百元。女服務員都穿「紗籠」。我想起香港第一家印尼餐廳，是開在黃泥涌道上的「特美華」。起初，女性服務員都作印尼裝的「紗籠」，而赤足，看來很有氣氛，但後來不再如此，不久卻關門了。近年，印尼餐廳愈開愈多，由於大陸上的印尼歸僑不想在那邊就下去，紛紛離開，而印尼則不要他們，他們往往設法售印尼菜了，可是不再看到穿「紗籠」而赤足的女服務員。香港有些遊宴業在退步中，當年「特美華」沙爹肉串送到你面前是把它放在小火爐上的，此刻也吃不到像日九龍漢口道的「卡慶戈」是標準的，烤肉串面前，生菜即有一大盤呢。「卡慶戈」是因原址房屋動工拆建，因而停業的，奇怪的是主持人不在別處再開，現在，印度人開的餐室多了，但都不如在荷里活道那兩家。北角本有一家「阿卡白」，水平不低，亦因房屋問題而結束，越南全部赤化後，太平山下越南餐室多，我所去過幾家中，無一女服務員作越南裝，可能在我未去過的餐室中有吧？我對越南菜寄愛，不如印尼菜與印度菜，所以去得少，若是講究，應重民族服裝。

中區賣地王 地產商吃虧

中區地王推出拍賣，地產商應該拍手稱好才對，可是事實非此。

地產商每每指責港府，壓稱港府賣地太少，土地供應不足，才迫高樓價。好，今次港府撥出萬多平方米的中區地王，卻迫得地產商叫苦連天，何解？

原來高利率，取消分期付款，市民能力與樓價脫節，經濟不景，租約問題已令地產市道進入外強中乾的困境，雖然商業樓宇比住宅市況好，但灣仔、尖沙咀東部的大量新廈推出，已令商廈前景危危乎。假如這幅地王的標投價不能接近百億元，勉強吹脹的地產好景的氣球，會一下子穿了，試想地產商手上的樓宇，何能高價脫手？

所以不少地產商要聯手，迫住出高價，在港府手上接過這個熱芋頭，大家齊齊吃虧。（重要聲明：上述故事，不屬虛構，如有雷同，更屬巧合）。

騎牛集

志大才疏

3人行

時下一般年青人到社會做事，常會不知不覺犯上「志大才疏」的毛病。最明顯是一些剛出來社會做事之中學畢業生，不知是否被傳播媒界之香港所迷，總希望在一些大機構工作，以爲可一展自己之所長，大顯身手，更以爲一兩年之內更可成爲成功人仕，進躋年青行政人員之行列。

其實世界就是 [illegible]

工他們大多不願做，是因爲他們認爲無機會給他們發揮，請恕我不客氣的問一句，朋友們，你們有什麼可以選擇呢？是數、理、化抑或是歷史，地理，經濟？你更不要以爲你平時在夜商科書院所學的簿記會對你有什麼幫助，取得倫敦商學會高級文憑的人多得很呢？至於那些出入口實務更加是滑稽的，因爲一個假差對那些出入口實務工作可能比你認識更多。

所以，生活在廣告所製做出來的假象夢境的朋友，醒來吧？香港是個很現實的社會，你所需要的是那些令大家另眼相看的學位或高級文憑 [illegible]

臘月便掃舊 連縣人喜新

各地風俗 平原

的新年習俗，我們已經看過，現在我們看看廣東連縣在農曆新年前後的風俗習慣吧。

每年到了陰曆十二月廿日以後，家家戶戶都實行「清潔運動」，把屋中的塵垢雜物掃掉，意思是除舊迎新之意。此外他們又會準備甜酒環油，等到新年時款待親友。

十二月廿四是送灶君上天的日子，謂之「謝灶」，當中最有趣味的祭品是黃糖，聽說糖的作用是要灶君在玉皇面前啓奏時，如糖般甜。

年卅晚謂之大除夕，全家人會圍在一起吃團年飯。吃完飯後，各家各戶便會張貼一些鮮艷奪目的揮春，意思是迎接新年的來臨。

在大除夕的晚上，每家都顯得燈火通明，徹夜不熄。聽說這樣是要把邪魔妖怪驅逐，因爲那些妖怪最喜歡到黑暗陰沉的地方作祟。

擇定一個吉時後，便開始「拜財神」的儀式，此舉無疑是希望過了新年後便發財和吉祥。當中拜祀的用品全屬素菜。

到了大年初一那天，一般人均認爲是最隆重的一天，無論說一句說話，打一個招呼，都很謹愼的，不敢胡說妄話。至於小孩方面，見到長輩一定要說些好意頭的話，諸如「恭喜發財」、「生意興隆」等俗語。他們的簡單「祝頌」，卻爲他們帶來一筆可觀的收入——「利是」，所以一般小孩均樂於作如此毫無誠意的祝福。

在新年的助慶節目有舞獅和唱春牛，舞獅的情形相信大家都看過，現在談談唱春牛的玩兒，春牛是在夜間演唱的，他們所唱的並沒有甚麼根據，祇是隨口唱出，不過當中配以悅耳的音樂，別具一種風格。

隨想曲

葉大哥

政治

港人一直對政治活動如集會，選舉等均冷漠到令人莫名的地步，這歸咎於本港是殖民地社會，不容許較寬的要求，民意未被重視，市民缺乏歸屬感等：像市政局的選舉，「小貓三兩隻」，簡直是點綴民主。

短短十多年，社會變化很大，教育提高，港人漸懂得爭取權利，迫得政府較重視民意，新一代土生港人對本地歸屬感日濃，從多方面改善社會的請願及行動，可以反映出來，加上一九九七年的租借期漸近，大家開始關心香港的前途，盤算十多年後的生活。

港府在這期間推出新地方行政模式，不管是他日政治利益的伏綫，或是粉飾民主也好，終可以提供機會給市民關心社會，區議會的制度 [illegible]

自認是沾李小龍的光

銀色手記

七三年的邵氏明星中，有個來自緬甸的華僑黃健龍，本是三年合約，提前一年解除，然後，他重新安排自己的前途，並索性改了個藝名叫呂小龍，專拍李小龍式的功夫片，他這「呂小龍」三個字，雖在香港未見「巴閉」，在歐洲可是響噹噹得很！

再度活躍影圈，出任製片的前粵語女星莫蘊霞，約來呂小龍一塊兒茶叙，看看呂小龍，身材雖不算高大，但渾身肌肉紮實，一望而知是練武之人；而他的臉的下半部，是有點像李小龍，如果戴上太陽眼鏡，倒幾乎可以亂眞，在外國人眼裡，還會當他是李小龍再世！

呂小龍十分坦率，他說：

「在歐洲我是沾了李小龍的光，現在功夫片賣歐洲版權，外國片商只注意我和成龍，因此價錢能賣得高，他們也有信心賣錢。」

「這樣說，你不是發了大財嗎？」

健談的呂小龍，卻苦笑着說：

「找我拍戲的片商才發了財啦！我是一直『麼查查』，又愛講義氣，不跟人計較片酬，賺得到什麼錢呢？還是近年學乖了，自組公司自己攪，或用合作方式，這樣做才可以保障自己的利益。」

自組健龍公司，呂小龍就跟一位義大利片商合作，拍了一部「猛龍反擊」，條件是片酬之外，取得東南亞版權，已準備在港推出。

不久之前，呂小龍去了一次台灣，他是受邀於當地一位女名人梁雪麗去談一部新片，找他和湯蘭花拍檔。據聞給他安排的招待和宣傳，盛大得令他吃驚又感動！

呂小龍認爲拍得好的功夫片，始終不會被淘汰的。歐洲的影迷，已拋棄往日擁戴的美國西部牛仔片，地位給中國功夫片取代了。

（夏雪）

洪金寶獲公司支持 耗用雙倍金錢時間

洪金寶執導的「敗家仔」，至今已經拍了大半年，尚未大功告成，雖說只剩一兩場戲，但洪金寶表示，最快也要在本月底才可拍竣。本來，一般導演的戲，一部片拍三個月。已經是相當認眞的製作了，洪金寶拍「敗家仔」是三個月又三個月，一部等於人家兩部有多。

不過，洪寶一點金也不着急，他認爲，要自己的藝術生命長些，所拍的影片，一定要認眞，有缺點，立即改正，務求達到盡善盡美，這樣，才對得住自己，對得住那些捧他的場的觀衆，也對得住公司。

儘管有人說，洪金寶這麼拍法，不僅花多很多時間，更多花差不多一部片的金錢，是如假包換的「敗家仔」。但洪金寶卻全不理會，他要拍出最高水準的片影，即使多花些錢，多花的時間，也不成問題，些嘉禾當局，對他嚴謹的工作態度，認眞的精神，極爲欣賞，只要他認爲値得花的錢，嘉禾當局都毫不考慮的照准，事實証明，洪金寶的作品，每一部都有極高水準，他更表示，這部「敗家仔」，將打破他過去所有作品的票房紀錄。（韋行）

文藝與武俠戲路 日華想兩者兼得

拍完「佛山贊先生」之後，黃日華有兩種改變，一是頭髮短了幾吋，二是手瓜胸膛粗了幾吋。

「現代的男藝員，講究粗豪男子氣慨，」黃日華說。本來已經紮實的他，學了功夫之後，更添幾分雄赳赳氣昂昂。

不過，在「紅顏」裡，黃日華又創新形像，飾演充滿藝術氣質的業家誠，可謂英雄無用武之地，正是剛柔兼備，很有走文藝路線的條件。

問黃日華：「你喜歡演文藝片抑或功夫片？」

他說：「演文藝劇可以鍛鍊演技，動作劇則鍛鍊身體，兩條戲路都很廣，我想兩者兼得。」

最近黃日華「少年發福」，體重突然暴增近十磅，現在是一百五十多磅，以他五呎十吋的身高，本來不算胖的，不過，早一陣子他學功夫，運動量增大，睡得的甜，食量加大，現在停止運動，很容易便胖起來了。他笑說：「若果肚腩增大少少，可以與四哥『媲美呢』。」

娛樂圈

朱牧成美國移民 爲老友作和事老

李翰祥夫妻團圓，朱牧夫婦出力不少。朱牧常說，他最佩服的國片導演是李翰祥，講到夫妻相處之道與治家之術，則李翰祥似乎應該向朱牧學習一下了！朱牧與韓培珠結婚十六年，就從來不聞他們大吵大鬧過。

朱牧說：「我叫翰祥，夫妻嘛，有時總要忍忍，忍一時之氣，就不會傷了彼此感情。」

朱牧上週才剛從加拿大返港說：「我送大兒子去多倫多唸書，同來就知道兩件事。」一件是張翠英出走，另一件，是他爲邵氏執導的「第三隻手」上映。「第三隻手」是與門耀華執導的「代代風流代代春」，兩個故事合成一部片上映。

作品上映，本該做點宣傳，朱三爺說：「這些事，邵氏公司會辦。」他忙的是替老友找老婆：「看翰祥神魂顛倒的！」

朱牧年來很少拍片，只拍有「第三隻手」及一部動作片，一年當中，八、九月在美國——他年前做了美國移民，在三藩市買有房子，並開了一家三洋畫廊買賣中國古字畫，年中只返港幾個月，探望在港受中文教育的孩子。

記者問朱三爺，聞說他經營古董與地產，賺了許多錢，是否從此轉行，不再拍戲了？

朱牧說：「誰說我不拍戲？我要拍的，不過要等廣東話的片子熱潮過了，我才拍。廣東話，我講都不來，拍不過人家啦！」

占士高賓再活躍 手中有四部片約

曾經有一段日子，占士高賓沉寂下來，「特務飛龍」的末落，無疑對他電影事業作了打擊，占士高賓亦因此專心向其它投資方面發展。但世事往往出人意外，年前一部「一棍走天涯」復出之作，使他回復了對拍片的信心，跟着「烏龍將軍少爺兵」、「雜嘜敢死隊」的成功，使他比以前更加走紅。

目前爲止他手中已有四部片約，他充滿信心對記者表示：「別以爲曾退出影壇，演技就生疏了，其實我的演技現在更趨成熟，我很希望改變自己的形象，以往主演的電影至以動作爲主，現時身手不及往日靈活，倒不如多演些可以令自己發揮演技的影片。」

在他最新作品「兩對蝶戀八條心」中，他果然創新風格，飾演一個醫生，醉心於工作，冷落嬌妻莎莉麥蓮，引來絲絲風波。占士高賓在此片的表現令人刮目相看，博得影評人一致讚賞，証明他亦有

港台人情味兒童劇 好時光今日起播 在大會堂首映禮

港台電視部製作之人情味兒童劇「好時光」，定於本星期六在無綫翡翠台首播，屆時將推出第一集「我愛夏日長」讓小孩子重溫暑假的美好時光。

故事是環繞着一羣天眞活潑的小學生發展，劇中主角波牛和電腦仔本來就讀於赤柱聖士提反小學三甲班，彼此感情甚好，平時波牛成績普通，電腦仔則學業較佳，時學期考試在即，波牛還是滿不在乎的，電腦仔爲他乾着急；考試當日，電腦仔見波牛答問題時猶豫不決似的，惟恐波牛不能升上四甲班，只好把自己之答案擦去，以爲相就朋友，以便一齊升讀乙班，誰知成績公佈，波牛居然升上甲班，而電腦仔則降到乙班；波牛既知眞相，只好代電腦仔向班主任求情，希望能把他倆編在一起。這時，學期已宣告結束，暑假開始了，我們的小主角波牛、電腦仔、肥貓拿、愛美、士多拿、士啤拿、豬仔包及蚊乏等亦開始他們一連串的活動了。

圖爲港台電視部製作的「好時光」劇集中的一幕。

描叙孩子歡樂與溫情的「好時光」劇集，除了安排在每週六晚七時卅分在無綫翡翠台播映外，從九月廿七日開始逢星期日晚六時正，亦會安排於麗的第一台播映。

「好時光」之「我愛夏日長」，由張少馨導演，陳連心編劇，鄭英豪、李文俊、龔亮等合演。

爲配合節目宣傳，港台電視部特於本星期六（九月十九日）下午二時卅分，假座香港大會堂低座劇院，舉行一個「好時光」首映禮，免費招待小朋友參加，觀賞兩集精彩的「好時光」劇，屆時所有「好時光」的小演員，都會列隊大會堂，招待各位進場小朋友，並派送精美書簽俾作留念。

展映會結束後，港台更安排了一個「電視兒童劇的展望」座談會，假座外國人記者協會舉行，邀請一些兒童心理學家、兒童文藝工作者及學前、幼稚園教育工作者共同參加研討，暢談本港電視兒童劇的未來發展路向。

市政局及大會堂節目

今日大會堂節目

△德國電影節八一。下午七時及九時（劇院）。票價：八元。

△香港管弦樂團演奏會。下午八時（音樂廳）。票價：五元（學生）、十元、十五元、廿五元、四十元。

△呂振光主辦研畫展。上午九時至下午七時（高座）。

△永嘉公司高級傢俬展覽。下午二時半至七時（低座）。

△中秋綵燈設計頒獎禮。

中區大會堂劇院，上午九時至下午一時。

中國民族歌舞表演（天樂民族歌舞團）。

中區愛丁堡廣場，下午三時至四時半。

＊中國民間歌舞素來很受歡迎，以其舞姿優雅，色彩鮮艷而著名。今次演出有蒙古長舞、羽扇舞、彝族舞、海鮮舞；雜技，高音獨唱等等，精采紛陳，令人目不暇給。

遊藝會。

九龍公園球場，下午三時至五時。

＊有名歌星演唱，另有魔術雜技表演。

流行音樂演奏會（嘉樂音樂中心）。

九龍公園球場，晚上八時正至九時半。

＊演出之名樂隊甚多。

顧紀筠謙虛密實 原來彈得又唱得

顧紀筠（見圖）在學校時已是民歌好手，尤其那手結他，更多人聽出耳油，那麼，她的歌喉又如何呢？卒之在偶然的機會下，在化粧間聽到其美妙歌聲。只聽到一陣悠揚的結他聲，繼而便是一把甜嗓子，歌聲挺美妙，伸手推開木門，只見顧紀筠坐在沙發上自彈自唱起來，她唱的是一首美國西部民歌，節奏非常輕快的。當聽了一會之後，忍不住問顧紀筠說：「你學了結他多久？」

「幾年囉，以前在學校時常自彈自唱，如今已生疏了，今日帶這結他返回電視台作爲道具，所以隨手彈彈以前學過的舊歌。」

「旣對唱歌有興趣，好應該在審登開飯購電視節目中亮相，別躲在話劇組啊！」

「哎呀，我唱歌、彈結他只是玩玩的，怎有資格表演，我不敢試，除非練熟了，起碼有相當水準才成。」

顧紀筠眞謙虛，她暫時只計劃向演戲方面發展，當在演戲方面站穩了腳，才開始走唱歌路線，這是她目標的第二步。（阿冰）

華一泓獲美滿成績

[illegible]出現，直至最近幾天，他才再度露面。

華一泓解釋說，他在一段時間內，全部都是躲在台灣，埋頭拍恒生公司的新片「烏龍天師招魔鬼」。這是一部恐怖功夫喜劇片，所以無論台北是晴天或是雨天，他都不停拍攝，工作日比一般影片耗用多一倍以上。

華一泓說，這部片所以工作日多，完全是因爲他在嘗試一種新法拍攝，以加速影片的節奏。

他說，如今的青少年玩電子遊戲機，充份顯示出現代人的靈敏與智商之高，亦反映出電影節奏快速的重要。因此，他就深入研究[illegible]部招魔鬼」中試用，結果成績令他自覺很滿意。

華一泓談及他的方法是：每一動作的鏡頭分得很精密細緻，例如一拳打去，過去祇一個鏡頭便拍完，他可能分成四、五個鏡頭去拍，以增加「力」的感覺。同時，他在片中，選很多採用「快鏡」拍法。正常情況下，一秒鐘是拍廿四格菲林的，但他卻常改用「八格」至「十五格」間的速度拍攝，使影片中的動作加快，亦即是增加了「動感」。

華一泓回港後，又埋頭於影片的配音、冲印工作。所以，他公開露面的機會依然不多。

李道洪嘆辛苦 港台兩邊忙碌

電視台裡許多藝員同時拍電影，不過，在這許多影視雙棲的紅星中，要數李道洪最爲辛苦，因爲他在台灣的電影很受歡迎，所以片約接二連三，因此，李道洪三天兩日就要往台灣一次，拍幾天戲後，又要趕回香港，應付了香港後，又再飛去台灣，李道洪說：

「有時一天來回一次，賺來的錢都交給了航空公司。」

這一趟爲了拍「飛鷹」，李道洪就在香港很久。他說：「這是近年來，我留在香港時間最長的一次。」

在台灣，李道洪拍的戲多以時裝爲主，這次拍「飛鷹」，一來是想換換口味，扮演一下古裝俠士，二來嘛，是戲的角色引起他的興趣。

「爲了賺錢，我拍了許多角色性格毫無變化的戲，這一次我演的角色，對我來說是個新嘗試，章紹綸是個表面公正，骨子裡卻大奸大惡的人，這種雙重性格的角色，是對演員能力的攷驗，我是爲了這個攷驗而留下來的。」李道洪誠懇的說，「不過，『飛鷹』一拍完，我立即又要去台灣了。那邊的片商來電話催過多次。」

董偉今年27歲 影齡卻有廿載

「飛鷹」是董偉第一次演出的電視劇集，不過說到董偉的戲齡，可比許多人都要多。

董偉數着手指說：「我今年廿七歲，八歲拍第一部電影，到現在，有二十年了。」

董偉不是說謊，原來他在八歲時，就在邵氏製作的「七十七敢死隊」中演出，這部戲裡，他還與天王巨星李麗華、嚴俊有對手戲呢。由童星起到現在，這十多年來，董偉一直在台灣致力於電影，「飛鷹」是他從影以來的第一部武俠電視劇。

對於他演的丁少白一角，董偉說：「其實這類角色我演過許多次了，這次唯一特別的，除了丁少白要說廣州話外，便是我扮的丁少白，比我的眞實年齡少許多，導演要我儘量『百厭』和細佬哥氣些，我覺得自己好像是回復少年時代呢。」

不說大家也會覺得的是，董偉雖然說他有廿七歲，不過他生就一副孩子臉，如果他自稱十七歲，肯定會有人相信。（圖爲董偉一個矯健的武姿。）

處不如聚處

香港人得天獨厚 可嘗盡各國佳果

說到吃水果，香港人眞是好口福，售價雖然是比許多年前，上漲了不少，可是比起在日本，仍然是便宜，在東京及大阪，每一枚金山橙的售價是二百五十日元至四百五十日元，香港人會爲之咋舌，伸港幣是每個六、七元以上，現在我們普通用一元二角至一元五角，可以買一枚大橙了，較細的橙，九角一枚。

香港本地出的水果實在很少，新界的荔枝，少得可憐，每年應市的數量有限，少數的木瓜，在旅遊郊外時，在沙田大埔有得賣，也不過是點綴而已。但香港是任何水菓不缺乏的一個大都市，一盒日本的溫室葡萄，香港售二百餘元，在日本看看價錢駭人，合港幣三百元以上，眞是出處不如聚處了。

香港很多事物領先，在吃金山橙方面，亦是比美國人更多，據統計所知，香港人平均每年吃橙六十磅，美國那麼富庶，每人吃橙也僅是十七磅罷了。

很多食物特別來香港介紹，祇因香港有最大的銷場，外國人的調查也發現香港人極喜歡吃橙，把很多種類的水果，向香港介紹，爭取一部份的市場。

以許多外地區比較香港的水菓應該是抵食的，三數元一個「布冧」已是很大的了，像同樣的貨色，在日本要八元左右。不過，日人是不鼓勵國人吃舶來水菓的，外來的物品就是貴得驚人，但本地的生菓，以本地人的收入比較也是很貴的，四串小葡萄售十元港幣，香蕉也是要一元一隻。比較起來香港人好口福了，因爲遠至歐洲更遠的水菓，也運來香港出售。

我們吃呂宋香芒是一件開事，當大量貨充場時，香港祇要用一元五角就可以買一個，甚至十元八個的也有，很遠來的蜜瓜，在香港容易買到，價錢也不大。香港的水菓店，有廣告標價箱裝的一級橙及二級橙，及成箱提子零售的，相信在東南亞的國家，很少住家成箱生菓買回來，放入雪櫃內享受的吧。

在香港，還可以吃到非常罕見的生菓，如果以世界上有二千種水果來說，香港至少有三數百種，在市面上可供我們選擇吧。大至榴槤，小至無核小葡萄，皆價都在港人的經濟能力之內，當大熱天時，滿身是汗的工人，在街邊檔就可以切一大塊西瓜解渴，很多生果在別的國家是珍品，輕易不能一嚐，而香港則是集散地，是好的聚處，價錢平，貨又靚呢。（文京）

拾即事

香港百態　三郎

老婆，呢件T恤最合你的身份嘞！

[illegible]

阿妻細女加哨：

得聞汝近來手風欠順，連賭皆北，誠屬猶相番也。

有云情場得意，賭場失意，反之亦然。因上天公允，衆生不能兩運俱行。而今汝兩樣皆未順遂，可見汝運交華蓋，當黑之至。

又聞汝芳齡已過花信，而屬處子之身，爲弟細佬不禁拍案驚奇，想不到十步之內，仍有芳草焉。

須知近今之世，人慾横流，年青男女，拖手仔而至咬耳仔者，快過快餐。打個招呼，可以九龍塘一叙。新。新潮至此，確係犀利！而汝尚未破瓜，確屬奇聞。但願羌笛楊柳，早破玉門之關，如需使喚，枕戈待命！

爲弟細佬審李

世界之大

豪華型勞斯萊斯

在香港，不少世界有名的名貴汽車都可能見到，有紜紜名貴車輛中，勞斯萊斯在一般人的心中，代表了富有的象徵。

事實上，勞斯萊斯的引擎已是馳名已久，雖然車的外型似是笨拙，但誰也不會說坐於車中的人仕是笨人，別人對人對車均投以羨慕不已的眼光。

汽車發展至今日，懂得享受的富人，多擁有一部名貴的車輛，勞斯萊斯便是其中之一。

現在，勞斯萊斯正在車廂內作改革，使一輛名貴的房車能够更趨於享受作用，令享樂派人仕得到滿足。

美國佛羅里達一間公司，將勞斯萊斯改內部，加以改裝，使它變成一間臥室及廚房，使它可作長途的行駛，其設備令享樂家深表歡迎。

在車廂後座中，設有一個洗手盆，只要按動鈕掣，洗手盆便會升起，讓人在車廂進食之後，可以洗去汚垢。此外，它還有個小型酒吧，內藏多種名酒，乘車的人仕大可在車廂舉杯暢飲，或進行小型的會議。

一部彩色電視機自然是少不了，此外，電視錄映機及錄映帶更不可缺少。一部電話經常可與別個地區的人保持聯絡，這部豪華型勞斯萊斯，售價爲十萬英鎊。（鄭）

唔講唔知

整型整容有別

不少電影明星或歌星，都有過整容的例子，其中有些人會令人有前後判若兩人之感。

爲了換取「美麗」，不惜任人在臉上「宰割」，女人「貪靚唔愛命」的程度實在驚人。成功的例子固然有，但因整容手術失敗，面孔扭曲，在悲傷之餘而自殺的也大有先例。有關這種整容手術正確的名稱應爲「美容整形」。

至於整型外科手術，則指修正身體機能殘缺部份，使之恢復原狀。例如骨折、兎唇、傷疤等的恢復。目的和美容整型截然不同。美容整型是「因身體外部的醜陋，想用手術予以美化」。不屬於醫療行爲，當然也不在健康保險之列。

美容整型已有數十年歷史，在本港，這一行業是難得醫務處核准發牌的。至於屬外科醫療的整形手術，又是另一回事，那是由合格醫生主理。

美容整型手術，目前亞洲方面，日本是居於首位，台灣亦有不少整型師，但缺點是「整」出來的「容」差不多是一個模式。（買博士）

上下古今

放炸彈趣事

放炸彈是恐怖份子慣用的技倆，到處都有放炸彈的事件，這裡是兩則與放炸彈有關的有趣實事。

這一件在百貨公司內掛着的運動外套，對一名男子實在是太大的引誘了，穿上身一試，非常合適，他決定不脫下來，穿上它大搖大擺走出百貨公司。但當他走到大門時，這件運動外套發生爆炸了。

較早時一個恐怖份子組織，已用電話提出警告，將在紐約幾間不同的百貨公司，放置炸彈及燒夷彈，這一個三隻手偷去的一件外套，正是放了爆炸物，他沒有看清楚，穿了上去。

他的身體祇受輕傷，幸而衣服沒有燒着，這個男子有一份正當職業的，他力加解釋不是恐怖份子：「我祇是百貨公司高買，請相信我吧」。

另一件炸彈趣案也是發生在美國，一架噴射客機由紐約飛赴芝加哥，被一名克羅西亞人騎劫，這個恐怖份子下令機師飛往巴黎，爲了證明他是認眞，絕不開玩笑的，他出示一個怪狀的炸彈，聲言不聽話就把它引爆。

客機到了巴黎，這個騎劫者馬上被制服及受逮捕，搭客乘另一架航機轉返美國，但是沒有人找得到剛才威脅的那一枚炸彈，如果在機上，豈不是極危險，雖然恐怖份子堅持說是在機上，但遍尋不獲。終於那機長招認了，他與一名空中小姐把炸彈收起來，作爲紀念品。（良）

名雌搜秘錄

大佛居士

這一回：幸有小雛承衣鉢 老鳳欣然露笑容

老去由來萬事空，但悲不見昔日紅，幸有小雛承衣鉢，老鳳欣然露笑容。

話說上面這首詩詞，來源有自，是出於一位在紅船上歷盡滄桑的師爺一時興起之作。居士與師爺忝屬老友，一晚相約整其四兩之餘，雖無横床直竹之興，幸有花雕香肉作餚。居士之老友師爺貴，三杯到肚，語吐連珠，講出紅船弟子中不少風流韻事，箇中也有是風流韓事的。槳老綱馬二兄樂相激，要居士再染紅塵，在此一談名雌韻事，居士盛情難卻，一時倒也不知如何交遊，就先來一段「老鳳雛雛記」以饗讀者。

居士先在此聲明，師爺貴肚中之故事何止九斗？然其中人物盡皆呼之欲出，而居士棘轉再述，難免與某人有同，故此不厭其煩，學人打個招呼，本文純屬古仔，如有類同，只屬巧合而已，各方善信，明白則個。

閒話講完，書歸正傳。話說黃金遍地之天堂小島，香爐峯下，衆生勞碌碌，爲名爲利，弄至烏烟瘴氣，因而將大好神靈之地，弄得盡屬貪嗔之物，父子無情，夫妻無義，兄弟無情，朋友無仁，爾虞我詐，就是師徒之間，爲了爭名奪利，一樣反轉猪肚。

香爐峯下，原有唱家班人馬，各有宗本，經調分明。梨園之中，雖是明爭暗奪，但表面還來，亦相安無事。這團子中有小生名千騎者，易釵而弁，一登紅氍，開目唱做俱皆，要水髮拉矢雞尾，英姿勃勃，全無半點女兒之態，故深得戲迷之歡，每到開團之期，嫲姐團，視爲至寶，每細之期，那種盛況情形，連居士之寶齋開光，亦未有此陣象也。

千將出道之時，進臨平平，後天苦練加上名師指點，果有進境。正是：英雄莫問出處，落泊莫問根由。欲知後事如何，明日記得捧場。（大佛居士）

晚香

瀛海勾奇

眼見兄長千鈞一髮 小童用力箍死鱷魚

鱷魚是性情兇殘的爬蟲類野獸，出沒於非洲，澳洲及亞洲的新畿內亞。據說非洲一隻鱷魚在食襲一處人家行動中，竟在十多分鐘裡吞下了十四個人，鱷魚的兇暴由此可知。

但在非洲剛果，卻有一次例外的，因爲一條大鱷魚竟被一個十六歲的男孩活生生地扼死了。這眞是曾創的紀錄。那一天下午，天快要晚了，在非洲剛果河上，有兩個小兄弟，哥哥耶里，弟弟波大果，他們由於划船遊玩忘了時刻，此時正趨著把木舟划回家去。

突然，這兩個小孩憑著非洲人的經驗發現近處有一條大鱷出現，他們心想這時已趕不及划回彼岸，眼看就要變成鱷魚的晚餐了，就在千鈞一髮之間，哥哥耶里瘋狂似的跳到河裡潛水游向附近的河岸，可是弟弟波大果自知潛水不能逃脫，這一刻，生死存亡果眞全靠這個十六歲的男孩自己決定了。忽然，那隻大鱷魚，縱起了他的魚頭向船尾衝來，說時遲，那時快，他也上前一步，站在船頭上，弓著腰、背，縱身一跳，高高跳起，張開雙臂，撲到鱷魚的背上，全身都落到鱷魚頭、嘴的背後，鱷魚這時似乎有點驚慌，衹知用魚頭向船頭撞去，鱷魚撞船的衝力，正好使波大果的身體在鱷魚背上一旋，旋到另一方向，波大果正好趁此用雙臂緊緊扼住鱷魚嘴下的頸部，他的雙腿也全力挾住魚背。

鱷魚發狂似的在水中掙扎，這小孩卻拚命扼緊鱷魚的咽喉不肯放鬆。最後，鱷魚在河水中向前游去。小孩發覺，鱷魚已逐漸不再掙扎，這使他正好騎著鱷魚順水游在彼岸。

游着，游着，當這個非洲小孩發覺鱷魚不動時，原來牠已臥斃於河邊沙灘上。原來，在他求生本能的驅使下，他那緊扼魚頸的手臂就在這瞬刻之間發生一種奇怪力量，鱷魚雖刀大兇殘，牠頸部被男孩扼得太緊，也就敵不過「無法呼吸」的致命傷，其實那隻鱷魚早在河水退潮被漂流擱淺之前，就已經窒息死去了。（洛士）

選擇長綫投資對象 要看公司派息作風

投資股票，除了希望股票的市價上升之外，當然也考慮到這隻股票每年所派發的股息多少。因而，不少人在投資股票時，特別是作爲長綫投資而言，其首先考慮的便是這隻股票比例如何？能有多少厘息？因而，派息對於每一隻股票而言，也更相當重要，也是成爲股東的首要注重的事。

任何一家上市公司而言，只要本身的業務正常，業績發展正常，則每年的盈利也就一定會有正常的發展，則每一年所派發的股息，也就十分穩定，而且更有可能每年有一定的增長。

也由於此一影響，所以每年準備上市公司行將宣佈派息的時候，該公司的股票就會成交驟增，如果年度的盈利增加的話，則同時也使到其股價上揚。

當然，在派息時，一家賺錢的公司，除了派發股息之外，而且還有可能派送紅利，或者是派送紅股。

在過去而言，公司派發股息之餘，加送紅利或送紅股，乃是一件喜事。而公司鮮有不派息而以送紅股以代替股息的。

可是，近年來，由於社會經濟形態的發展，經濟理論的發展，一種新的經濟理論則認爲公司送紅股而代替派發股息，這對於公司本身和股東而言，也都大有好處。

站在股東的立場上講，紅股同樣可以在市場上沽出，可以套現，則對於股東的收流，乃是是沒有影響。當然，由於要計算到除淨股價的下降，所以送紅股就會略高於股息，方能保障股東的利益。

而站在公司的立場上來說，送紅股而不派息，既可以將盈利拼入儲備，而且可以增加資本額及股票的流通量，紅股的送出，乃是使股數增加，則資本額當然也就同時增加，公司的資本額增大了，可以由細公司變爲大公司，股票的流通量擴大了，也可以由冷股變爲熱門股。

目前來講，這種理論已經在歐美方面流行，看來本港也將會流行。

上午金融行情表

九月十九日

銀行同業拆息 十四厘

港幣滙率指數(昨日)：83．1升0．1

（九九K金價）

去息

開市3220

收市

最高

最低

公價

較上日

紐約「倫敦金」現貨價（SPOT）

450．50美元

每安士乘美電伸值港幣每両3212．50港元

（國際金價）

倫敦(每安士)	448．25美元(跌7．75)
瑞士(每安士)	446．50美元(跌13．00)
紐約(12月份)	465．50(升8．50)
芝加哥(9月份)	451．00(升9．20)

（外幣兌港元）

(美鈔) 最高	5．980	(美電) 最高	5．991
最低	5．975	最低	5．980

日元(每萬計)	263．50
新台幣(每千計)	156．00
叻幣(每百計)	71．00
西德馬克(每百計)	260．80
法國法郎(每百計)	108．65
瑞士法郎(每百計)	304．00
新加坡大紙(每元計)	2．9080
加拿大紙(每元計)	4．9870
正鎊(每鎊計)	10．950
人民幣	29．43

行情係根據出入價折計

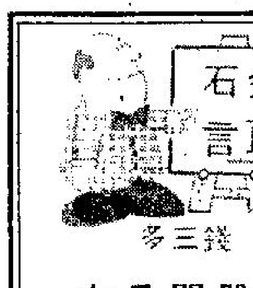
（由新鴻基資料研究有限公司提供）

新地盈利增加近倍 末期息紅利五角半
發行優先股集資四億元

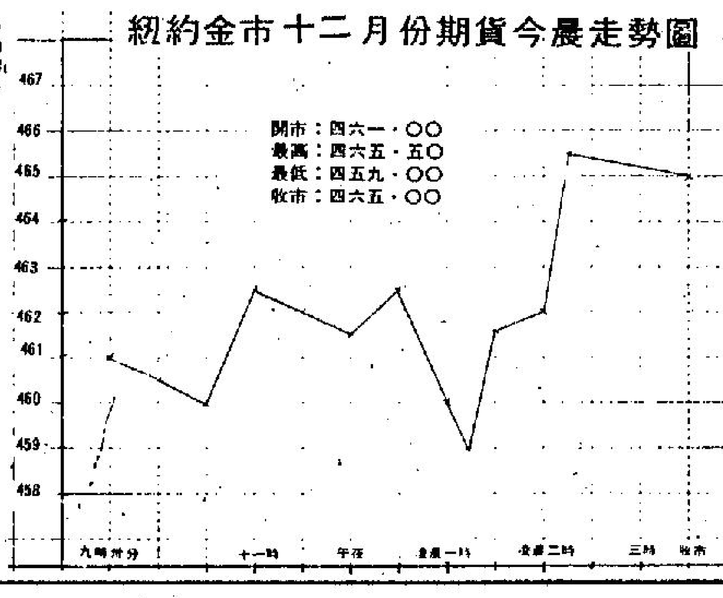
新鴻基地產董事會主席郭得勝發表該集團在除稅項及減除少數股東權益及非經常性項目後之純利爲六億二仟九佰萬元，與去年之四億五仟三百餘萬元比較，實增加百份之三十九，非經常性項目合計爲二億八仟七佰餘萬元（去年約二仟一佰餘萬元），本年度盈利合計爲九億一仟六佰餘萬元（去年爲四億七千五百萬元），增加百份之九十三。

有鑑於上述美滿成績，董事局建議派發截至一九八一年六月卅日止年度之末期息每股四角，另加派特別紅利每股一角五仙，全年合共派息每股六角四仙，連同紅利計算，每股派息達七角九仙，於就派發紅股而作出相應調整後，本年度每股全年派息額與上年度全年每股派息四角三仙比較，增幅達百份之八十四，另建議派發紅股每肆股送壹股。

地產經營所需資金頗大，尤其在目前息率情況下，必須減低對銀行之倚賴以減少利息支出，本公司爲配合業務增長，董事局認爲有需要將資本擴大，議決以每股拾圓價格，發行年息九厘半優先股共48，730，129股按每持有八股普通股配壹優先股比例配售予目前股東。此外，優先股持有人，有權以八一年十月二十九日前五天股票平均價格加百份之五，於八二年一月十五日起至八九年一月十五日期間止，換取普通股，此次發行新股實際所得之四億八千餘萬元，部份將用作支付沙田商業中心，命名新城市廣場部份建築費及用作擴展樓宇分期付款以協助客戶購買本公司屬下樓宇。此外，在適當情況下，購買新地盤以擴展業務發展，尤以近期政府推出土地價值均甚龐大，故有必要增强流動資金，以配合需要。此次發行優先股，郭氏已確實承担認購本身及其家族所應獲配售之優先股份，其餘優先股份亦同時由他全部包銷。



股民最怕是伸手
聞道集資轉頭走
且看今回點收科
有待財團把關守



走勢反覆上揚 金價升八美元

【本報駐紐約金融記者金纘衣今晨專電】此間週五市金市表現反覆，早市高開後一度有同吐力，收市前又有買家進吸，較之前市升八美元多。紐約市場成交四萬張。芝加哥市場成交七千九百二十八張。

據此間市場經紀分析，由於美元在此間外滙市場低跌，而白銀雖續跌停板，但對金市無影響。開市承倫敦市場之强升影響而高開，收市仍見企得穩。美元在此間外滙市場之收市兌滙價，西德馬克兌美元爲二．二五五七。瑞士法郎兌美元爲一．九四七五，日元兌美元爲二二六．一五。

紐約十二月份期金開市成四六一．○美元，較之前市高開四．五美元，開市早期交投疏靜，有散戶沽出，由於假期前短線平倉盤多，所以走勢反覆。最低曾成四五九．○美元。而在十一時過後，價位在四六一．○—四六二．○美元之間徘徊，及後變化不大，而收市前有金商進吸，最高成四六五．五美元，最後以四六五．○美元收市，較之前升八．五美元。

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2790	2820
獲多利	2795	2815
海外信託	2805	2820
佳寧金融	2790	2820

今晨十時半報價

1981年9月18日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價—賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價—賣出價
美 元	1．8340—1．8360	英 鎊	1．8350—1．8400
馬 克	4．1517—4．1722	馬 克	2．2550—2．2575
法 郎	9．9761—10．021	法 郎	5．4350—5．4450
日 元	414．26—415．94	日 元	226．00—226．30
瑞士法郎	3．5688—3．5877	瑞士法郎	1．9450—1．9500

美英股市
大戶拋售套現 美股續跌三點

【紐約十八日合衆社電】紐約股市週五續跌，全週表現差勁，跌至十六個月來的低點，基金會紛拋售股票造成跌市，他們就憂第三季聯邦赤字大幅增長，經濟衰退和高息打擊。

杜鐘斯卅種工業股平均指數繼週四跌十一點五一之後，週五開市初期上升一點，收市時下挫三點九，報八三六點一九。是八○年五月廿一日以來，另一次低點。

全週指數跌卅六點六二，近期股市連番下挫，自六月十五日的一○二十一點九九高峯以來，指數共跌掉一百七十點。

據經紀指出，後市走勢反覆，投資大戶仍持觀望態度，預料短期反彈機會甚微，除非高息口有進一步回落。

紐約證券交易所普通股綜合指數○點五六，收六七點二七。下跌股數與上升股數是三比一。成交總額達四千七百卅五萬股，前市四千八百三十萬股。個別大宗買賣股數，總數達十萬股，這反映出基金大戶正拋售套現，短期對大市失去信心。經濟衰退的步伐已明顯到來，政府週四公佈建築業下降百分之一○點七，是出乎意料之外，工廠開工率下降由百分之七十九點八降至七十九點三，及工業產量下降了百分之○點四。

倫敦股市受利率及通貨膨脹憂慮，價位普遍大跌，交投閃縮。金融時報指數收五一五．四，跌一六．○。

美國股票走勢指數

【紐約十八日合衆社電】紐約股市走勢指數：

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	八三八．五七	八三六．一九	跌三．九○
運輸股	三四六．一一	三四五．五一	跌二．二六
公用股	一○四．二○	一○四．二四	跌○．九三
普通股	三二七．七三	三二七．○八	跌一．九五

本週股市行情表

本週四會成交總額：十五億九千二百四十二萬元

香港交易所：二億一千九百四十一萬元

遠東交易所：七億七千○七十八萬元

金銀交易所：六億○八十○萬元

九龍交易所：一百四十三萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	一五五四．九二	一四九三．一五	一五六三．○九	一四九三．一五
遠東指數	七七三八．八五	七四七九．八九	七七九八．四四	七四七九．八九
金銀指數	一三九一．六一	一三四一．六三	一三九九．三三	一三四一．六三
金指數	一三二三．四二	一二六八．三四	一三三○．三三	一二六八．三四
銀指數	一七七九．七○	一七○九．三七	一七九○．七三	一七○九．三七

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
東亞銀行	六三．○○	（六八．○○）	六八．○○	六四．○○
海外信託銀行	六．○○	（五．九五）	六．二○	五．六五
海外信託認股證	五．四○	（五．七五）	六．二○	五．四○
友聯銀行	一八．○○	（二一．三○）	二一．二○	一八．○○
工商銀行	五．三五	（五．四○）	五．五○	五．一五
嘉華銀行	四．三五	（四．二○）	四．三五	四．二○
永隆銀行	九八．○○	（一○二．○○）	一○二．○○	九七．五○
（公用類）				
港燈集團	五．五五	（五．七○）	五．九○	五．五五
港燈債券	五九．○%	（六一．○%）	六一．○%	五九．○%
港燈認股證	七．一五	（七．五○）	七．七五	七．○五
九龍電燈	一一．○○	（一一．一○）	一一．五○	一○．九○
澳門電燈股權	○．○三	（○．○四）	○．○五	○．○三五
中華煤氣	二七．○○	（二七．五○）	二八．○○	二六．八○
電話公司	二○．二○	（二○．四○）	二一．○○	二○．○○
中華巴士	二一．四○	（二一．○○）	二三．○○	二○．八○
九龍巴士	一四．四○	（一五．四○）	一五．四○	一四．二○
油蔴地小輪	八．一○	（八．一○）	八．三○	七．七○
油蔴地（半付款）	五．八○	（五．六○）	五．八五	五．五○
香港隧道	九．○○	（九．○○）	九．○○	九．○○
（倉塲類）				
九龍倉	六．八五	（七．○○）	七．三五	六．七○
安全貨倉	五．六○	（五．五○）	五．七○	五．六○
（航業類）				
邦航業	六．一○	（六．一○）	六．一○	六．一○
維達航業	七．三五	（七．五○）	七．六○	七．二五
華光航業	三．七五	（三．七五）	三．九○	三．七○
萬寶航業	○．五九	（○．六○）	○．六一	○．五八
信德船務	二．七○	（二．九○）	二．九五	二．七○
東方貨櫃	三．一○	（三．一五）	三．一五	三．○五
新海康	一．九○	（二．二○）	二．二○	一．九○
偉進航業	○．九三	（○．九五）	一．○○	○．九○
（建築類）				
保華	四．五二五	（四．一○）	四．八○	四．三○
新昌	二．九○	（二．八二五）	三．一五	二．八五
大新	七．九○	（八．二五）	八．四○	七．九○
海港工程	○．八二	（○．八八）	○．八六	○．八一
青洲英坭	五九．○○	（六二．○○）	六三．○○	五九．○○
建新建築	一四．○○	（一四．○○）	一四．五○	一四．○○
安達臣大亞集團	九．二五	（九．二○）	九．三○	九．二○
德榮建業	二．一二五	（二．一○）	二．四○	二．一五
（投資類）				
聯合企業	八．七○	（八．五○）	八．七○	八．五○
怡和證券	一四．○○	（一四．九○）	一五．二○	一三．八○
怡和證券認股證	六．六○	（七．一○）	七．三○	六．三○
新鴻基財務	六．四○	（六．六○）	六．九五	六．二○
新鴻基證券	四．四五	（四．五○）	四．七五	四．三二五
美迪臣證券	一．○四	（一．一一）	一．一○	一．○四
美迪臣認股證	○．五九	（○．六○）	○．六○	○．五八
大衆國際投資	一．○○	（○．九八）	一．○三	○．九四
隆豐國際	三．一五	（三．三二五）	三．四二五	三．一○
隆豐認股證	三．五五	（三．六五）	三．八五	三．四○
萬衆財務	○．五九	（○．五九）	○．五九	○．五九
王集團	二．五○	（二．四二五）	二．五○	二．五○
爪哇企業	二．九○	（二．八○）	二．九○	二．九○
亞洲保險	九．六○	（八．八○）	九．六○	九．六○
（地產類）				
置地公司	一○．○○	（一○．○○）	一○．四○	九．八○
置地債券	五七．○%	（五七．○%）	五七．○%	五六．○%
置地認股權	二四．六○	（二五．五○）	二六．○○	二四．六○
新城市地產	一．六三	（一．七一）	一．七六	一．六二
新城市認股權	○．五五	（○．六○）	○．六三	○．五五
模漢置地	一．九○	（一．八○）	一．九○	一．八四
志正國際	二．○○	（二．○五）	二．○二五	一．九五
紀德置業	三．○二五	（二．九二五）	三．一○	二．八五
萬年置業	二．二○		二．二○	二．一五
信和置業	一．三五	（一．三六）	一．五一	一．三二
信和認股證	○．五七	（○．六○）	○．六六	○．五八
大信置業	二．○○	（二．一○）	二．一五	二．○○
惠泰置業	三．一二五	（二．九○）	三．二○	三．○○
華廈置業	二．四○	（二．五○）	二．八○	二．四○
新安置業	一．八一	（一．八八）	一．九○	一．八一
偉益置業	一．六五		一．六五	一．六五
永發置業	二．八○	（二．六二五）	二．八○	二．六五
博富臨置業	三．六○	（三．八○）	三．八五	三．六○
滙理置業	四．一○	（四．二○）	四．四○	四．○○
至祥置業	二．九○	（三．○○）	二．九○	二．八○
佳寧置業	九．二五	（九．二五）	九．四○	九．一○
佳寧置業認股證	六．五五	（七．○五）	七．一○	六．五○
銓利基業	一．八四	（一．八三）	一．八五	一．八二
國泰置業	一．七○	（一．九七）	一．八五	一．七○
昌生興業	六．三○	（六．六○）	七．○○	六．三○
永泰建業	八．三○	（八．三五）	八．七○	八．○五
明仁企業	○．八八		○．八八	○．七五
長江實業	二六．七○	（二七．九○）	二九．○○	二六．六○
力士地產	四．二○	（四．二○）	四．五○	四．二○
建懋國際	一．三二	（一．四五）	一．五○	一．二三
財務地產	一．二○	（一．三二）	一．三四	一．二○
麗君地產	二．九五	（三．○○）	三．一五	二．八五
百寧順	二．二二五	（二．四○）	二．六○	二．二五
星港地產	一．四○	（一．五五）	一．四○	一．四○
金山地產	三．六五	（三．七五）	三．九○	三．五五
恒生工業地產	一．九○	（二．一○）	二．一○	一．八八
恒生工業認股證	○．四○	（○．四五）	○．四五	○．四二
大昌地產	五．○五	（五．三五）	五．五五	五．○○
兆安地產	五．六五	（五．七○）	五．八○	五．○○
嘉年地產	二．四○	（二．五○）	二．六○	二．二五
聯邦地產（A）	六．六○	（六．七五）	七．○○	六．四○
聯邦地產（B）	一．三二		一．三二	一．三三
僑聯地產	二．九二五	（三．二○）	三．三○	二．八○
僑聯認股證	○．七九	（○．七九）	○．八三	○．七一
新昌地產	一．○五	（一．○八）	一．一二	一．○五
偉華企業	三．二○	（三．二五）	三．二五	三．二○
駿利企業	二．七○	（二．六五）	二．八○	二．六○
安寧企業	七．○五	（七．一○）	七．八○	六．八○
永達利企業	一．四五	（一．四一）	一．四五	一．四二
啓明建業	三．○○	（二．七○）	三．○○	三．○○
廣聯企業	二．八○	（二．八二五）	二．九○	二．八○
希慎興業	○．八七		○．九○	○．七五
恒基兆業	三．四二五	（三．六五）	三．八五	三．四五
恒基（部份付款）	○．七六	（○．八○）	○．八三	○．七四
孚隆地產	四．六○	（四．七○）	四．八○	四．五○
四海地產	二．六○		二．六五	二．六○
利安地產	二．六○	（二．七五）	二．七○	二．六○
大生地產	四．五五	（四．八二五）	五．一○	四．五○
怡東地產	一．八○	（一．七七）	一．八○	一．七八
新時代地產	○．五七	（○．五二）	○．六○	○．五七
信和地產	七○．○○	（七○．○○）	七○．○○	七○．○○
太古地產	九．五五	（九．九○）	一○．五○	九．三五
合和地產	二○．五○	（二一．○○）	二一．二○	二○．一○
新鴻基地產	一四．二○	（一五．二○）	一五．六○	一三．九○
恒隆地產	二五．七○	（二五．八○）	二六．七○	二四．四○
廸煌新記	一．四四	（一．四八）	一．五三	一．四二
國際城市	一．三四	（一．三五）	一．四四	一．三○
統一機構	七．四○	（六．八○）	八．一○	七．四○
亞細安	○．二○	（○．二二）	○．二三	○．二五
夏利文	三．○○	（三．一五）	三．一○	二．九五
協成行	三．七○	（三．八○）	三．七五	三．○五
新景豐	二．六○	（三．○○）	三．二○	二．五五
廖創興	六．五○	（七．四五）	七．五五	六．五五
永鴻基	一．三五	（一．三四）	一．三七	一．三八
百利保	一．六三	（一．六五）	一．七一	一．六五
百利保認股權	○．三六	（○．三八）	○．四○	○．三○
金鈷	一．九○	（一．八八）	一．九○	一．九○
漢國	○．九○	（○．九五）	一．○○	○．九○
信託公司（A）	九．二○	（八．九○）	九．四○	八．九○
友聯世界	三．○○	（三．一○）	三．二五	二．九○
自由發展	一．五○	（一．五○）	一．五六	一．五○
明輝發展	三．○二五	（三．一○）	三．○二五	三．○七五
利興發展	七．○○	（七．六五）	七．五五	七．○○
榮盛發展	三．七○	（三．八○）	四．○五	三．六五
位界發展	三．二○	（三．一○）	三．五○	三．一○
益大投資	五．七五	（六．二○）	六．三○	五．六五
遠東發展	五．四五	（五．五五）	五．八○	五．三五
海南發展	四．六五	（四．七○）	四．七○	四．六五
聯益發展	一．七八		一．七八	一．七八
新世界發展	六．○五	（六．二○）	六．四○	五．九五
孫達統一發展	一．八○	（一．七八）	一．八五	一．八○
金城工商發展	三．三○	（三．三○）	三．三五	三．三○
好世界投資	三．二五	（三．五五）	三．六○	三．二○
世紀城市	一．一七	（一．○八）	一．一七	一．○七
鴻福	七．四○	（七．四○）	七．四○	七．四○
（工商類）				
怡和公司	一八．○○	（一八．九○）	一九．四○	一七．六○
怡和不記名認股證	四．○五		四．○五	三．九五
怡和九厘半	五七．○%	（五七．○%）	五八．五%	五七．○%
怡和認股證	三．六五	（三．八五）	四．○○	三．六○
和記實埔	一七．九○	（一八．四○）	一九．一○	一七．五○
和記實埔優先股	○．七三	（○．七四）	○．七四	○．七二
和實債券	五八．○%	（五七．○%）	五八．五%	五八．○%
和實認股權	一○．七○	（一一．三○）	一一．九○	一○．四○
太古洋行（A）	一三．五五	（一三．一○）	一三．五○	一二．九○
太古洋行（B）	二．五五	（二．六○）	二．五○	二．三五
會德豐（A）	六．七○	（六．六五）	七．○○	六．五五
莊士集團	二．三二五	（二．四二五）	二．五五	二．三五
環球電子	二．二五	（二．八○）	二．二五	二．二五
淘化大同	一七．五○	（一四．七○）	一七．五五	一四．五○
聯合汽水	一三．○○	（一三．四○）	一三．○○	一三．○○
食品工業	二．八○	（二．一五）	二．九○	二．二○
樂古印務（A）	七一．○○	（六七．五○）	七一．○五	六六．○○
香島漂染	一二．○○		一二．○○	一二．○○
容文企業	一．五八	（一．五○）	一．六○	一．五○
港機工程	七．二○	（八．○○）	八．○○	七．二○
康力投資	○．九七	（○．九四）	○．九八	○．九四
邵氏公司	二四．○○	（二一．五○）	二四．○○	二一．二○
星島報業	七．八○	（七．七○）	八．三○	七．七五
永安集團	七．六五	（七．八○）	八．○○	七．六○
周生生	四．五○	（四．七○）	四．六五	四．五○
非立斯	○．○五	（○．一三）	○．一二五	○．三五
紅寶石	三．六○	（三．七○）	三．八○	三．六○
屈臣氏	二一．○○	（二一．○○）	二一．一○	二○．九○
生力啤	九．一○	（九．五○）	一○．三○	九．一○
人頭馬	五．五○	（五．五○）	五．五○	五．四○
英之傑企業	六．五○	（六．五○）	六．六○	六．五○
和寶	一．八八	（一．八七）	一．八九	一．八八
立興	三．九○	（四．○○）	四．一五	三．九○
南順	三．七○	（三．六五）	三．七○	三．七○
寶光	七．二五	（七．四五）	七．六五	七．二○
仁孚	二．二五	（二．四○）	二．五○	二．二○
（百貨類）				
永安公司	五．○○	（五．六○）	五．七五	五．○○
先施公司	八七．○○	（八三．○○）	八八．五○	八五．○○
瑞興公司	四．一○	（四．○○）	四．二○	三．九○
鱷魚恤	五．七○	（五．六○）	五．九○	五．六○
連卡佛（A）	一一．八○	（一二．○○）	一二．五○	一一．三○
連卡佛（B）	一．○五		一．○五	一．○五
（紡織類）				
南海紗廠	七八．○○		七八．○○	七八．○○
安泰毛織	二．五○	（二．六五）	二．七五	二．五○
南聯實業	三．八五	（四．二五）	四．二○	三．八○
偉善美製衣	四．七○	（四．八○）	四．七○	四．七○
長江製衣	一三．○○	（一三．二○）	一三．二○	一二．九○
麗新製衣	六．二○		六．二○	六．二○
（酒店類）				
大酒店	五八．五○	（六九．五○）	七○．○○	五八．○○
遠東酒店	一．九八	（二．○○）	二．一五	一．九五
富豪酒店	一．四五	（一．五○）	一．五五	一．四八
富豪認股證	○．五○	（○．五四）	○．五四	○．五○

美國巴拿馬財務 美國巴拿馬集團聯系機構 政府註册接受存款公司

自動續期存款行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	18.75%	19.25%	19.50%	17.00%
美金利率	16.25%	16.75%	17.00%	16.50%

香港金鐘道95號統一中心22字樓 電話：5-294311

商業

致高客審慶報刊傳播界89大訪問 九龍河內道2號5樓地鐵加拿芬出 幸福婚姻電腦有限公司 每日10-9時例假照常週日下午休 絕密電③689986③6655857 創立十載顧客萬千勝一籌 電腦甄選成功機會多秀優 美國Box 4692 Austin Tx 78705 囍

徵求

誠聘售貨 尖沙咀 珠寶行 [illegible]

聘請

招生

寫字樓專門代 話收信件文件 TELEX機租用服務 詳情並請電 詢中區⑤403576

•不分地區•不論時間•安坐家中•即可學習•
•十二專業•新款實用•獲得文憑•提高資格•

十二專業函授課程招生

小型商業管理•大廈管理實務•新聞學•銀行學•時裝設計•廣告設計•公共關係實務•人事管理實務•市場學•保險學•髮型設計•中醫學•

地址：九龍尖沙咀加連威老道同順興商業中心（麥當奴對面）1502—3室•K696477

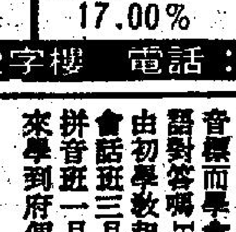
香港北角英皇道60號康澤園三樓A座H728474

你要學嗎？

你能運用正確文法字典音標而學會講寫流利英語對答嗎？H—531911 由初學教起至能講能寫 會話班三月能流利對答 拼音班一月能拼各生字 來學到府個別合班任擇

如蒙惠刊本報晚日報廣告 請電H二二七九三○七或二三五四九五洽

盡市民天職 捐香港公益



子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元，醫藥類每天三元，一日晚聯刊，每天六元，不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）

涉及法律性廣告，請攜同身份証

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣沙咀道一一四號地下璧威時計中心

啟事

鳴謝僑港惠州同鄉總會

1691 [illegible]
1692 [illegible]
1693 [illegible]
1694 [illegible]
1695 [illegible]
1696 [illegible]
1697 [illegible]
1698 [illegible]
1699 [illegible]

昨讚海城新滿漢

徐小鳳登台高歌助慶益增熱鬧

新加坡中美旅行社主辦結婚蜜月新滿漢旅行團，昨晚在尖沙咀海城大酒樓夜總會舉行，筵開十桌，盛況空前，創本港酒樓史輝煌的一頁。

海城大酒樓夜總會，為了安排這次新加坡結婚蜜月新滿漢宴筵，事前經過極周詳的佈置，在董事部總經理伍碧紅小姐指揮下，禮堂裝飾美奐美侖，燈色和音響同屬第一流設備，並以羽扇舞演出作祝賀。

新加坡中美旅行社主辦的結婚蜜月新滿漢旅行團，分批由新加坡來港，四天暢遊後，分別前往泰國或台灣或日本繼續歡渡暢遊，但在本港享受海城大酒樓夜總會的新滿漢全筵，成為了歡樂的最高峯。

昨晚，海城「新滿漢」全筵，到季美點，玉屏方甫，洛陽花放，菜譜如下：

1孔雀開屏，2龍壘霸姿，3紗窗仙子，4皇冠裙翅，5崑崙網鮑，6金陵乳猪，7麒麟熊掌，8渭水蒼英，9寶鴨靈芝，10鮮荷香飯，11銀芽膠麵，12皇母蟠桃，13蓮池果泛，14甘脆菊環，15素娥粉果，16瑞錦紅綾，17銀盤鶴羹，18宮巢二式，19四時鮮菓，20貳品香茶。

昨晚參加「海城」的「新滿漢」全筵的八十對新婚夫婦……中美旅行社香港分社營業部經理戴廷獻，參加籌備工作，他認為明年將擴大舉辦「結婚蜜月新滿漢旅行團」，因為海城酒樓夜總會的安排太好了。

昨晚，適逢巨星徐小鳳在「海城」首晚登台演唱，特別為由新加坡來的八十對新婚夫婦高歌與祝福，他們（或她們）益更感覺高興呀！

以一曲「戀之火」晉身歌壇，原籍湖北的磁性歌后徐小鳳，昨晚再次站上璀璨國際的海城夜總會舞台，為各位觀衆獻出她的美妙歌聲。這位天皇巨星經過多年來的奮鬥，經已奠定她在歌唱界的崇高地位。她那獨有的磁性歌聲在各位歌迷的腦海中經已烙下了一個不可磨滅的印象，難怪在每一屆的白金唱片頒獎盛典中，她都是一位當然的領獎歌手。

為了她的歌藝能夠在一個更優美的環境下獻給各位觀衆，徐小鳳選擇了海城作為她的表演基地，而且在每一次演唱會舉行之前，她都絞盡腦汁，與各位台前幕後工作人員研究以一個新的格調與各位觀衆見面。當然，今次也不例外，她特別選唱了她自己最喜歡的幾首歌曲，如「人似浪花」，「黃沙萬里」等，再配合了海城特別設計的多款燈光效果，將整個表演帶到一個音樂之新領域，以一個嶄新突破的形式向各位觀衆唱出她的心聲。昨晚徐小鳳的表演又在海城掀起一個新的熱潮。即日起接受訂座，電話：三——六九三五七一——六九九六八八。（夜遊人）

名歌星徐小鳳今晚起在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

台灣歌星邱莉第三週演珠城

野味海鮮生焗餐受歡迎

港島百德新街珠城夜總會為了酬謝嘉賓多年來惠顧盛情，由本月起，隆重貢獻乳猪鮑翅席，鳳吞大散翅，金牌翅席，野味生鍋餐。乳猪鮑翅席一千九百八十元，鳳吞大散翅席一千四百五十元，金牌翅席七百五十元，野味海鮮生鍋餐七百五十元及四百元兩種。歡迎定座，電話五——七七八二二六。

夜總會增設小菜晚飯，由下午六時至九時，免收茶資，特價酒水，享受小菜晚飯直落夜總會者，免收入場。

在夜總會享受乳猪鮑翅席或鳳吞大散翅席，金牌翅席者，免收入場費。

由此看來，在珠城酒樓夜總會享受飲食，豐儉隨意，但可欣賞美妙的表演。

珠城酒樓夜總會野味海鮮生鍋餐，計有八位用，四位用兩款，今特介紹如下：

八位用的野味生鍋餐，每席特價七百五十元，菜單如下：大頭龜燉竹絲鷄，紅燒山猪煲，鮮筍北鹿絲，串燒白鱔片，北鹿片，生鍋象拔蚌，野牛肉，咸魚鷄粒炒飯，得意馬蹄露。

四位用的野味海鮮生鍋餐，每席特價四百元，菜單如下：民黨燉北鹿，紅燒山猪煲，七彩北鹿絲，北鹿片，生鍋象拔蚌，野牛肉，咸魚鷄粒炒飯，得意馬蹄露。

珠城夜總會每晚設有兩場表演，節目逐週更換，由今晚起，台灣影視紅星邱莉在十時演出，昂然進入第三週，阿巴路斯現代舞蹈團在十二時演出，精彩之至。（夜遊神）

寶島影視紅星邱莉在珠城演出，越唱越旺場，今晚起昂然進入第三週。

黑天鵝夜總會 九月酬賓新猷

打破日式傳統

港島黑天鵝夜總會九月酬賓新猷，極受夜遊人士歡迎，由于此次酬賓名實相符，經濟實惠，保持該夜總會以往風格，所以每晚都場面熱鬧。

黑天鵝夜總會全新改革，實行公司制度，進晚以來，四路小姐在媽媽生率領下而登場，這些新秀年輕貌美，使到男性嘉賓別有感受。

九月新猷包括「三不」，即是不收指名費，不設侍女飲品，不收客人酒水，而打破日式夜總會傳統，減輕嘉賓不必要的負担。

在周老板，董事總經理何平領導經營下，黑天鵝夜總會及嘉賓均同感高興，夜總會生意直線上升，但是嘉賓認為夠熱鬧，經濟實惠，所以皆大歡喜。

黑天鵝夜總會分為日，夜場，情調不同，高級音吧由下午二時至九時，黃金夜場由下午九時至四時，菲律賓大樂隊不停演奏。（夜星）

美麗宮派專使赴台延聘歌星

尖沙咀美麗宮酒樓夜總會，此次聘東紅亞首席歌星姚蘇蓉來港獻唱，由于懷舊國語時代歌大受聽衆歡迎關係，所以演唱期間，兩度展延，創本港時代歌史最新的一頁。

姚蘇蓉由去月十九晚起，在尖沙咀「美麗宮」登台演唱，迄至本月十二晚中秋賞月夜為止，盛況空前，每晚乘坐名貴房車前往「美麗宮」聽歌者極衆，使到該夜總會代客泊車人員忙個不休，夜總會晚晚爆棚，座無虛設。

美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生，對于此次姚蘇蓉演唱，極感興趣，昨日特別派遣專使，前往台北市，邀約著名歌星前來演唱，俾以酬謝嘉賓歡聽國語時代歌的嘉賓雅意，該專使將于下週返港，屆時將有好消息向韓生報告。

由今晚起，寶島動作派歌星夏瑩，在「美麗宮」演出，時間為十時十五分。至于十一時四十五分的一場表演，則由愛鳥三人歌舞團獻藝。歌星江可欣，路建華，林洋，戴小琴長駐演唱。江可欣最近曾經在新加坡的夜總會表演，博得佳譽。

目前已經進入結婚好日子的階段了，美麗宮酒樓夜總會是喜筵好地方，因為該酒樓位于尖沙咀地鐵車站旁側，嘉賓前往赴宴抑或參加歡宴後返家，交通十分方便。此外，美麗宮專菜烹調，保持第一流水準，場面堂皇，待應週到，收費公道，誠屬喜慶宴會最佳場所，歡迎預定喜筵，電話三——六九六二八一至八。（夜遊俠）

飲食夜遊

阿巴路斯現代舞蹈團在港島珠城酒樓夜總會演出。

彌敦貴賓廳精美四菜譜

油麻地彌敦道酒店中菜部貴賓廳，地方高貴堂皇，隆重貢獻第四期精美特價菜譜，計有二千元，一千五百元，一千元，七百五十元，分別介紹于後：

二千元喜筵菜譜：（兩熱葷）百花蟹鉗，碧綠帶子螺片，紅燒大鮑翅，婆參鮑甫，片皮全體乳猪，清蒸大紅海班，花膠燉山瑞，玫瑰豉油王，生炒鷄絲飯，高湯生麵，蓮蓉燭布甸。

一千五百元菜譜：四式大拼盆，（兩熱葷）紅袖添香，鴛鴦帶子，原燉鷄鮑翅，窩燒婆參鮮鮑，脆皮雙鴿皇，清蒸雙紅斑，京扒四寶蔬，菊汁焗鷄粒飯，高湯生麵，山渣太極露，美點雙輝。

一千元之菜譜：……西施炒飯，會伊府麵，杏仁燉雪耳，美點雙輝。

七百五十元菜譜：龍鳳大拼盆，（兩熱葷）脆皮鮮蝦仁，瑤柱扒時蔬。紅燒鷄絲生翅，翡翠鮮鮑甫，碧綠羌葱鷄，花膠燉秋，清燕大龍利，鴛鴦炒飯，會伊府麵，西米杏仁露，美點雙輝。

彌敦酒店中菜部貴賓廳的四款特價喜筵，選料上乘，烹飪美味，足夠斤兩，歡迎定座，營業部三——三〇一〇四九，三——八八五一四一。（美食家）

香港翡翠城泳裝極香艷

嬌姐陳新張飄零極合作

灣仔柯布連道九至十三號的香港翡翠城夜總會，場面宏偉，裝飾華麗絕倫，主持人嬌姐，執行經理陳新，同為翡翠系集團中堅份子，而今時來運到，再加上一位「天才携手」張飄零，特別負責策劃日場皇牌茶舞，此後謀臣如雨，猛將如雲，有如牡丹綠葉，相得益彰了。

雄視港九，茶舞皇牌之香港翡翠城茶舞，自開辦以來，連爆四十……昇平，真是令人眼福不淺，無怪晚晚爆滿了。

由下午四時至九時，免費入場，而且全場……好日子，可到香港翡翠城一遊，包有理想收穫。（顧如玉）

防止痨病 人人有責

資助防痨 貧病受益

構機下屬公司陸海通有限公司

匯 店 酒 敦 彌

九龍彌敦道378號 電話：3-885141（20綫）

舒服妥當味道曦

一試彌敦冇得彈

茶飲

午茶中飯搵位難

七處地方容易揀

地茂館 醉香居 二、三、四樓大堂·六、七樓貴賓房

CLUB MITORO

九月展新猷

全新改革實行公司制度

四路大軍即日進駐本夜總會

全新訓練玉女媽媽

位位美女均特別訓練

個個溫柔保證千依百順

三不政策打破傳統

不收指名費 不設侍女飲品 不收客人酒水

黃金夜場 九時至四時：新人事新作風實惠享受

高級音樂酒吧 下午二時至九時：早已馳名港九。

日夜不停歡迎你點唱世界名曲

菲籍樂隊為你提供最佳服務

黑天鵝夜總會

高士打道257號海天大廈地下

電話：5.766656 · 5.774734

珠城酒樓夜總會

特價酬賓

乳猪鮑翅席

片皮乳猪全體，鮮筍北鹿絲，碧綠珊瑚，紅燒大鮑翅，蠔汁鮮網鮑，金華玉樹鷄，紫肚鴛鴦班，清燉砂窩飯，太極菜肉餅，脆皮杏仁果，羊城四式點

每席壹仟玖佰八十元正

鳳吞大散翅席

大蝦沙律，香酥鷄子，雪花大鳳片，鳳吞大散翅，蠔汁鮮網鮑片，生燒石岐鴿，雲腿蓉津膽，清蒸雙紅班，蚧汁海鮮飯，上湯生麵，生磨杏仁茶，美點四式

每席壹仟四佰五十元正

金牌翅席

大紅乳猪拼盆，春鳳炸蟹柑片，百花鷄絲翅，紅燒鮮鮑片，鴛鴦炸雙子鷄，脆皮炸方鴿利，銀耳大燉粒飯，清蒸鷄汁飯，葡萄伊麵，雙喜紅豆沙，好合點，美點雙輝

每席柒佰伍十元正

夜總會增設小菜晚飯

時間下午六時至九時

免收茶資、特價酒水

惠顧小菜晚飯直落夜總會

（免收入場費）

拼手小菜·合時煲仔·原盅燉品

野味海鮮生焗餐

大頭龜燉竹絲鷄，紅燒山猪煲，鮮筍北鹿絲，串燒白鱔片，北鹿片，生焗象拔蚌，野牛肉，咸魚鷄粒炒飯，得意馬蹄露

八位用每席柒佰伍拾元

民黨燉北鹿，紅燒山猪煲，七彩北鹿絲，北鹿片，生焗象拔蚌，野牛肉，咸魚鷄粒炒飯，得意馬蹄露

四位用每席肆佰元正

夜總會每晚兩場表演

電話：五一七七八二二六

（在夜總會享用免收入場費）

雄視港九☆茶舞皇牌

陣容最強勁喇叭·氣氛最佳冇得頂

連爆四十三天奇蹟中之奇蹟

欲罷不能繼續舉行至本月尾

寶島羣星歌樂昇平

香港翡翠城茶舞

全場贈飲生力啤酒

精彩節目助興紅歌星大合唱

中菲兩大樂隊熱烈不停演奏

女侍應泳裝上陣

下午四時至九時

免收入場

茶舞每票……$3.50

出街（二小時）$108.00

百五佳麗·千嬌百媚

·專人代客泊車·

地址：香港灣仔柯布連道9至13號

電話：⑤749561 ⑤744456

分類小廣告

效力大，收費廉

電話：H二七九三〇七或H二八〇七〇八合

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

灣仔著名會所

心心聯誼會

招待時間：每晚八時起至凌晨三時止

本會即日起大革新

聘請美艷歌星演唱

英法一流科騷艷舞

最佳節目樂趣無窮

請各會員携友同樂

香港軒尼詩道338號八樓電梯按7字

電話：⑤752568

六國飯店 構機下屬公司陸海通有限公司

甘露夜總會

全港獨具非洲情調夜總會

飛飛姊妹

十一時演出

潘艷冰 蔣玲玲 伊莉莉 高明 長駐演唱 一流樂隊演奏

正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心

大小宴會 經濟小菜

JAMBO ROOM

電話：H-270721

世界最大綜合性酒樓夜總會

海城大酒樓夜總會

天皇巨星 徐小鳳 特別嘉賓：城市和唱團

本月十九日起隆重登台

訂座電話：3-693571，3-693587，總機：3-699688

尖沙咀

美麗宮酒樓夜總會

由九月十九日起

寶島動作派歌星

夏瑩

十時一刻演出

愛鳥三人歌舞團

十一時三刻演出

長駐歌星 江可欣 戴小琴 路建華 林洋

黎兆華大樂隊伴奏

電話：3-696281-8

地址：九龍彌敦道130號美麗華酒店新翼

社會工作者籲請政府 立法保障兒童 免受身心虐待

【本報訊】社會工作者呼籲，本港必須立法保障兒童免受肉體或精神虐待，避免其身心發展遭受不良影響。

香港社會服務聯會總幹事許賢發今日在一個「虐待兒童問題研討會」上表示：由於被虐者長大後有變成虐待者的傾向，所以在預防、介入及治療的工作就不單祇對兒童方面來說，而是去打破這個循環連鎖，以免其後代都受影響。

香港基督教女青年會執行幹事黃麗娟認爲，虐待兒童的因素是錯綜複雜的，各種專業人士應通力合作，甚至組成團體，運用其所長以確保兒童免受虐待。

此建議是在社聯舉辦的「第三屆國際虐待兒童問題會議」滙報研討會上提出。該國際會議今年四月在荷蘭阿姆斯特丹舉行。

她在今晨舉行的研討會上作上述建議時謂，若資源有限時，工作的輕重緩急次序往往以治療性工作爲首，而預防性工作則居次。但她認爲，預防勝於治療，傳播媒介應該負起報導的責任，反映實況，協助社會大衆認識虐待兒童問題及種種求助途徑。

她呼籲港府應該立法保障兒童，避免其受虐待，而形成不良的身心發展。

此外，建議本港參考一些在英美推行之有效的保障兒童計劃，例如美國的家庭支援中心，輔導父母易於虐待子女的家庭。

研討會另一位講者，社會福利署灣仔家庭服務中心主任鄺箚葆霙女士指出，美國一些提供深入治療服務的中心，對輔導虐待兒童的家庭甚具成效。

鄺太表示，這些中心採用的治療方法可分爲三階段：緊急接收個案、評估及治療性介入。緊急接收個案是在虐待兒童家庭的抗拒情緒發展以前，便已接觸及介入該家庭；在評估階段，工作員須了解家庭氣氛，成員的關係及狀況；在治療性介入階段，工作員須探討家庭內外有甚麼辦法能有效地解決問題。

美國賓夕法尼亞州西茲堡設有特別中心，名爲PARENTAL STRESS CENTRE，提供住宿及治療性日間服務。此等服務協助父母照顧子女的能力，並確保嬰孩能夠茁壯成長。

她並強調，負責治療性工作的專業人員，扮演著雙重角色：既保障兒童免受虐待，亦治療問題家庭。而居住環境惡劣、失業等社會及經濟因素，以及精神壓力，均會導致虐待兒童事件發生。

佐敦道一住戶遇劫 損失財物七萬餘元

【本報訊】三名從天而降的盜匪，闖進佐敦道十號九樓一住宅單位，制服一名女子，掠去財物七萬多元，事主幸無受傷。

劫案發生於今日上午六時許，上址後座一位姓何女子從夢中驚醒，發覺三名大漢由窗戶潛入後，她被人矇面掩眼，綑綁起來。

據悉，她在驚惶中覺得這三名賊人在搜掠，大約搜掠了超過半小時才離去。

後來她掙脫綑綁，致電報警求助。

經過核算後，証實賊人掠去名表一只，鑽戒一隻，白金鑽石項鍊一條，還有一些人參、燕窩和部份現款。全部估計約七萬多元。

事主指出，歹徒中，她認出其中一劫匪穿藍色獵裝。

警方已根據指出，通緝四名劫匪。

廉政公署總部 八三年「搬家」

【本報訊】廉政公署總部將於一九八三年中租約滿期時自和記大廈遷往附近萬宇樓。

該署已於去月底接獲通知，新建之紅棉大廈將保留五層樓供該署使用。

紅棉大廈建於美利道多層停車場傍，係屬地下鐵路公司所有，將於明年底落成。

廉署之行政，社區關係及防止貪污三部門，現租用和記大廈兩層樓，共二八六〇方米，月租五十六萬元。

該署之執行處則仍設於美利道多層車場大廈最頂之三層。

據悉，和記大廈之租約不能續期，故遷移與月租及地點無關，亦非因擴充，因新地址不比現址大。

遷移日期未定，亦未決定租用紅棉大廈第幾層，但該署料將要求租最頂之五層。

顧問公司報告估計 發展新界西北部 需款約二百億元

【本報訊】一項顧問公司之報告估計，將新界西北部后海灣一帶發展爲可住一百一十五萬人之新市鎮，需款二百億元。

此計劃需時十五年方能完成，將提供本港最廣大之平地，總面積達一萬零二百頃。

據報，顧問報告最近已遞交政府，但政府高層官員料須到明年方能作出決定。

新界拓展科之政府工程師桑德士透露，此項建議可能與后海灣建機場計劃一切加以考慮。

該報告之研究費用爲一千三百萬元，提出兩大策略，即基本與主要增長。

報告主張先行實施基本策略，供給設施以適應人口之自然增長。據謂，即使吾人不作任何施爲，人口自然增長到一九九〇年代亦將達五十萬之衆。

基本策略係對付以前無秩序之增長所產生之現有問題，及提供一有理性之籌劃供未來發展。現存之困難問題包括污染，運輸連接不足，缺乏社區與遊樂設施等。

另一方面，主要增長策略係研究如何獲得更多新地，以建築房屋，以容將自然增長以外之六十八萬人。

桑德士透露，報告建議集中型式之城市發展，由公私兩方共同開發。

由於元朗平原地勢低，於發展時可能發生水浸，因此報告認爲必須建充足之溝渠與下水道系統。報告謂，如在現時土地上投入混凝土，雨水外溢量將比一塊草地爲多，因而勢將水浸。

報告建議收購農地或在后海灣與魚塘填平，以取得土地。桑達士謂，由於該區許多地係私有，故可能填海之費用較廉。

他又謂，后海灣之海砂不宜於填海，因太泥濘，土木工程處曾與共方商討取泥沙。中共有興趣將沙泥出售並已進行調查。

報告建議在落馬洲建公路直透邊境。

與此同時，政府不久將就屯門至元朗建輕便鐵路計劃作出決定，如採取主要增長策略，則將建鐵路連接元朗與廣鐵路，桑達士謂，兩線或非直接接駁，但在大埔墟有一種公共運輸作交滙。

此外，石崗至油柑頭（深井與荃灣之間）可能建隧道。

最貴旅遊費調查 香港名列第八位

【本報訊】酒店商會發言人謂，香港有喪失「東方之珠」美譽之危險，因若干行業之工作人員對顧客缺乏良好態度，從而使香港蒙上不禮貌之標誌。

發言人表示，與日本，新加坡與菲律賓比較，香港所予人之印象實令人耽心，因日本等地對遊客之態度較友善。

發言人認爲必須從速訓練與遊客接觸之人員。渠謂酒店員工大部份均有禮貌，但可能有少數黑馬需加訓練。

渠又指出，租金與工資不可避免導致零售價上升，使「購物天堂」[illegible]，使香港物價不致比鄰國太高。

馬季開鑼 祝君好運

【本報訊】今日是本季第一天跑馬，賽事共八場，在快活谷舉行，本報在此謹祝各位讀者個個行好運。

今晨七時許，已有近廿名標準馬迷，在快活谷公衆席入口處排隊，等候購買馬牌入場，由於時間太早，各人紛紛在牆下刨馬經（見附圖）。

今日八場賽事之分場及張基、馬士兩位馬評家之預測，刊第二頁，供各位馬迷參考，並祝各位幸運。

制水嚴重影響印染業 香港印染同業公會籲請將制水期押後

【本報訊】香港印染同業公會會長抨擊港府制水措施過早施行，打擊工廠區廠戶。

該會會長黃鑑認爲，制水期應押後至十一月後檢討。

他謂：自今年四月受制水威脅至今已五個月，存水量由四月十日的二億三千五百八十三萬立方米增加到九月十一日的二億六千一百四十七萬立方米，若加上下半年度東江水供應量一億六千八百萬立方米，則本港總存水量爲四億一千九百四十七萬立方米，本港每日最高耗水量爲一百五十萬立方米，即使由今天開始至十月底雨季結束滴雨全無，東江水亦無額外供應，存水也足以供應本港二百八十天使用。若港府[illegible]

七月份增加供應一千四百萬立方米，即總共增加了四千四百萬立方米，足够本港一月所需。也可以說至明年七月底本港均有存水供用，而新的雨季在四月份又開始，何況廣東省方面又肯全力支持本港用水，如政府要求廣東方面提前完成計劃，則廣東省有關當局定能全力以赴[illegible]

極不方便，並且因爲購買儲水器具而增加額外開支。工業區以外的工廠由於不獲優待而受到影響，尤以用水佔本港總耗水量四份之一的印染業，因有三份之一的工廠設在工業區以外，情形更嚴重。

目前，雨季尙有一個半月才結束，而存水量又未降至危險邊緣，該[illegible]

供水四小時的產物，全力以赴也不過生產本港耗水量百份之十二的食水，初時預算每千加侖食水生產成本港幣三元左右，及至一九七九年五月生產成本由於燃油的大幅加價而增加至二十三元，若照現在油價計算每千加侖成本將達五十元以上。政府售予住宅用水每千加侖四元，工業用水每千加侖五元五角，一九七八年至一九七九年水務赤字二億元，即爲海水化淡廠虧蝕所致，後來由於各方面的反對，化淡廠終於關閉。如果當局現在重開海水化淡廠，估計水務赤字將達五至六億元以上。

按照水務局預算，每日海水化淡廠生產十八萬立方米（三千九百六十萬加侖），食水成本爲一百五十萬[illegible]

綁架男童 疑犯提堂

【本報訊】涉嫌綁架男童梁冠業的三名男子，今日上午在南九龍裁判署提堂。

被告：（一）古健良，十七歲，無業。（二）陳偉忠，十九歲，無業。（三）郭起光，二十歲，木匠。

三人被控於本年九月十五日，與在逃人等綁架男童梁冠業。三名被告暫毋須答辯。

一團體設日間中心 專門照顧傷殘人士

【本報訊】本港有一新團體成立，以協助因多樣硬化而致殘廢之人士與其家人。

此團體計劃在港舉辦一間中心，以照顧因硬化襲擊神經中樞，而致終身困於輪椅之人，使其保持活動，及減輕其家人照顧受害人之壓力。

同時，該團體又將教育本港人士關於硬化症。

國際多樣硬聯會總幹事奧當諾最近偕夫人由美來港，協助組織分會，渠係順道日本京都，參加九月廿三至廿六日舉行之世界多樣硬化症會議。

渠昨謂，多樣硬化症仍係怪病，因起因未明，亦未能治療。祇能知係神經中樞發變。

世上約有二百萬患此症之不幸人士。三年前，本港有紀錄之患者四十三名。

但此團體之一位發起人相信本港會有更多不幸之患者。

三兄妹今晨繼續絕食 抗議申請赴美被拒

【本報訊】三名由大陸來港之印籍華裔兄妹，實行以絕食行動去抗議美國領事館拒絕他們的移民申請。其中長兄八日沒有進食，已告昏迷，三兄妹對警方人員的援助，堅決拒食。

三名絕食兄妹，死意甚強，開始絕食時，將房間所有日用品，連同三本存摺，存摺內所存金額合共數千元，全部拋棄於房外，而房門獨留一張美國列根總統的照片，掛於牆上及三人的睡床。

三人絕食，以兄長的時間最長，歷時八日，已告昏迷，而次兄及妹妹則於三日前加入絕食行列，但已不能言語。

三名兄妹，兄長沈大陸，四十歲，次兄沈積生，卅五歲，妹妹沈靈生，卅八歲，父親爲印度人，在上海與他們的母親邂逅結婚，並且一直在上海居住。今年前，父親申請返印，稍後，即在印度身故，三兄妹接獲消息，於是申請來港，兩年前獲准，來港後，進入電子廠工作，並開始申移民美國。

至八日前，因久無消息，三人感到心灰意冷，由長兄先開始絕食，

至今晨七時妹因口渴難支，欲出房飲水，亦被兄阻止，發生爭執，再度被兄毆打，鄰居見狀，用砂糖混水，偸偸避入房內給妹妹渴，以後三兄妹又將門關上。據一位法律界人士指出，自殺雖然是個人問題，不受法律干涉，但在別人壓迫，進行自殺行爲，則會牽涉法律問題。

青年負傷倒斃街頭 剖驗後警列爲兇殺

【本報訊】警方已將一名青年在上月下旬，於深水埗街頭遇襲重傷而死一案，列作兇殺案處理。現通緝三名兇手下落，並呼籲市民提供綫索。

死者梁志強，十九歲，生前有犯案紀錄，常與黑社會爲伍，警方初步懷疑與黑社會尋仇有關。此案已由九龍警察總部地區罪案第三隊接辦。

案發當晚，死者梁志強被人發現離奇俯於九龍深水埗元州街三十一號永利麻雀娛樂公司門外，警方接報後到場調查，初時以爲一是宗交通意外，將梁志強送院急救，延至六日後卒因傷重不治。

圖爲家庭計劃指導會在碼頭厠所內安裝的自動購買避孕袋機。（記者張榮基攝）

好意被錯用

家庭計劃指導會，在港九天星碼頭的厠所內，安裝一個特爲男性專用的自動購買避孕膠袋機，指定要用兩個一元投進去，才有一個膠袋彈出來。

平情而論，購買這些避孕膠袋的人們，估大多數不是買來避孕而是「防毒」，故該會目的擬使市民藉此避孕，收效很微。

何況該會所售的避孕袋，每個兩元，比市面出售者貴了一倍多，目前藥房的售價，最靚的一盒三個，也祇售兩元五角至三元而已。

發展商擬在葵涌 建四間迷你戲院

【本報訊】土地發展商將在葵涌興建兩座廿五層高的商住大廈及四間迷你戲院，預料三年內完成。

本週三在大會堂投得的一幅七萬五千平方呎葵涌土地的發展商，昨日宣佈把該地興建兩座廿五層高的商住大廈，包括四間迷你戲院。

迷你戲院設於大廈底層，每間設五百座位，放映室則設於四間戲院的中央。

平台設泳池，網球場、花園，行人天橋與地鐵站連接。有關圖則將於月內呈交當局審核。

港府計劃在多處 興建貨物裝卸區

【本報訊】港府最近已計劃在港九新界多處海旁興建公共貨物裝卸區，估計在未來數年內，香港之貨物裝卸能力可增逾一倍。

計劃中的興建點地包括：鴨脷洲、醉海灣、荃灣、屯門、青衣島及九龍灣等。

據悉，本港目前的主要公共貨物裝卸區，港島有西區、灣仔及柴灣，九龍有觀塘、油麻地及荃灣。至於規模較大的私人裝卸區則有九龍倉、黃埔船塢及葵涌貨櫃碼頭。這些公共及私人貨物裝卸區，大部分均爲由中共大陸載運貨物來港的船隻提供裝卸服務。

海事處發言人指出，過去幾年來，中共大陸船隻使用本港貨物裝卸區的次數有增無減，反映出中港貿易活動不斷的擴展。目前，灣仔公共貨物裝卸區，每天約容納八十艘至九十艘貨船，西區公共貨物裝卸區約容納九十艘至一百艘，柴灣公共海岸區約容納十二艘至十五艘。這些停泊在裝卸區的貨船大部分來自大陸。

現時每艘停泊在公共貨物裝卸區的貨船，當局每天收費爲二十五元至三十五元，至於私人貨物裝卸區的每天收費約爲五百元左右。因此，有關行業一直希望港府當局興建更多的公共貨物裝卸區，以應付日益增加的需求。

海事處發言人又透露，過去一直向港府租用中區第五期填海區的永樂、太興及明生等三家公司，其合約已於上月到期。現時，永樂及太興公司已搬往西區公共貨物裝卸區，而明生公司則搬往柴灣公共海岸區。這三家公司撤遷後剩下來的地方，將會進行填海工程。

目前，西區公共貨物裝卸區可利用的長度爲一千米，平均每天應付二千五百噸貨物裝卸。灣仔公共貨物裝卸區可利用的長度爲八百四十米。

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹東風，天色晴朗，最高氣溫約爲攝氏表三十度。

天文台於今晨十時錄得的室外氣溫爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之七十五。

高潮：零時廿四分，下午一時廿八分。

低潮：上午六時五十六分，下午六時二十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共二億五千五百七十二萬立方米，即佔總容量百分之四十四點三。

旅遊遠足要小心 慎防忘形意外生 安全準備應做好 保護郊野樂更增

【本報訊】郊野公園管理局昨日提醒旅行及遠足人士在出發前及遠足旅行時，應作好一切準備，以確保本身之安全。

該管理局發言人表示，隨着天氣逐漸清涼，遠足及露營會成爲很多人特別是年青人喜愛之消遣。

去年約有七百萬人前往郊外旅行或遠足，其中最受歡迎之地點爲大帽山、船灣及西貢郊野公園。

發言人表示，倘若遠足行程計劃不當，原本應爲愉快之旅行可能帶來危險，或甚至成爲悲劇。旅行構成危險之因素通常爲不小心，疏忽或缺乏週詳之計劃。旅行人士應選出一名有豐富經驗及認識隊中各人之領隊，負起照顧整隊成員之責任。在計劃行程時，應認識本身之能力。

發言人說：「不要高估自己或隊中各人之能力，最重要的是確知各人能完成計劃之行程。」

出發前，遠足人士應留意天氣預測並作好準備。若作長途旅行，應携備地圖、指南針、水壺及電筒。行走較難行之路綫時，必須穿著遠足靴及厚襪，並應視乎季節而携備帽子、毛衣及雨衣。路綫之詳情應通知可負責任的人，以便在旅行隊回程逾時，或在發生意外時，爲該隊作出主意及採取行動。

發言人又謂，旅行人士應注意郊野守則，以免郊野之恬靜及優美環境受到破壞。

下列爲郊遊及遠足人士應注意之郊野守則要點：（一）必須愛護村民財產。（二）切勿隨意生火或破壞自然景物。（三）切勿隨地拋棄廢物，必須保持郊區清潔。（四）切勿污染引水道、河道及水塘。（五）切勿損害野生植物及鳥獸。（六）切勿毁壞農作物。

（圖上）市政署工人在旺角花園街之露天垃圾收集站處理堆積如山之垃圾與廢物。（圖下）銅鑼灣百德新街之現代化離街垃圾站，現時建議在水渠道興建之垃圾站（以取代花園街之垃圾站），其設計將與百德新街之垃圾站相若。

旺角水渠道 建新垃圾站

【本報訊】市政局幾經商議考慮後，決定在旺角水渠道建新型垃圾站，以取代「花園街之露天垃圾站。新垃圾站將在該處一個停車場之現址興建。

花園街垃圾站位于小販集中地點，並面對多間熟食檔，專爲太子道、水渠道、亞皆老街及洗衣街等地段範圍內之居民提供收集垃圾的服務。每日上午七時至下午六時之間，市政總署人員忙個不停，在該垃圾集共約二十一噸垃圾與十七噸雜物。多年來，附近局民經常投訴花園街垃圾站引起阻礙及環境衛生問題。

發言人指出，市局早在一九七九年考慮在該區設置新型垃圾站，他最大的困難是尋找一個合適的地點，以應整個地區的服務需求。

他解釋，該處爲旺角區已完全發展部份，實難找到一個所有居民都接納的地點，來興建垃圾收集站。

市署除了與旺角民政署及其他政府部門進行商議外，並曾與水渠道居民代會議，就建新垃圾站一事徵詢他們的意見。

「當局係于幾經商議考慮，始于最近決定在水渠道建垃圾站。」

「我們明白沒有人會喜歡將垃圾站設在其住所附近，但我們希望當地居民能夠瞭解，當局此舉只爲給公衆提供一項基本服務，保障彼等健康，及維持其居住環境潔淨。」

發言人指出，新的垃圾站比現有的先進得多，既然離街，亦爲一座完全掩蓋之建築物。此外，該站並會設置炭過濾系統，以消除任何由垃圾發出之臭味，該種過濾系統亦有在其他地區之垃圾站使用。

再者，垃圾車在收集垃圾時，將停泊在站內進行操作，不會對行人造成阻礙。

「有一點需要強調，就是水渠道居民雖然提出反對，其實他們將會因爲當局在該處建新型垃圾站而得到裨益。本人保證，市署人員將盡所能，將任何可能引起的不方便之處減至最低。」

印度神油

男人外用皇牌妙葯．確能令你：

增長活力．强壯機能．有妙不可言之享受

■港澳．台灣．星馬及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註冊 香港政府註冊

東南亞總代理：華仁行 電話 3-7787915．香港郵箱K8126

聘收銀員

男性停車場工作略識英文須輪班能克苦耐勞無不良嗜好有宿舍環境理想每日工作不超過七小時每月薪津一千一百元有意者請電：五—二七七二八六

麗宮 最後五場 週末請早 環球公司三項金像鉅鑄 大白鯊 羅拔蕭 萊史希德 主演 ·宜不童兒· 明天獻映 保我的

★美責蘇干預波內政（二頁）

料將繼續衰退